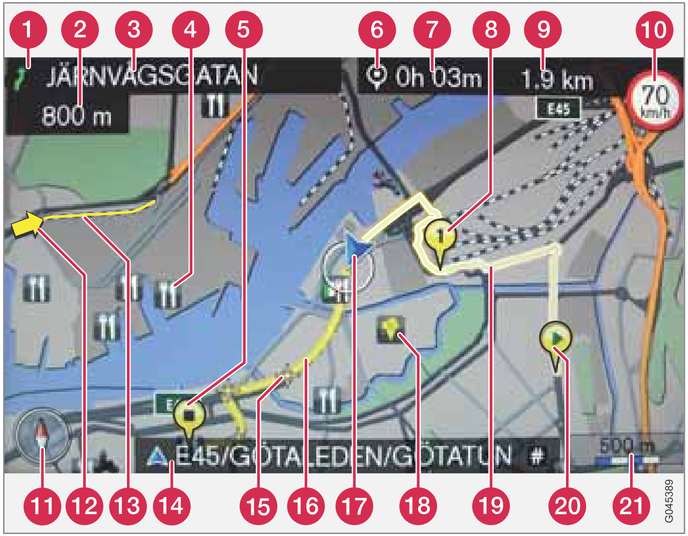


VOLVO S60, V60, XC60, V70, XC70 & S80

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION SYSTEM (RTI)

Web Edition

INSTRUKTIONSBOG



Vejtype	Farve
Motorvej	Orange
Hovedvej	Mørkegrå
Mindre hovedvej	Grå
Almindelig vej	Lysegrå
Lokalvej	Hvid

Tekst og symboler på skærmen

1. Problem ved næste vejvisningspunkt
2. Afstand til næste vejvisningspunkt
3. Navn på næste vej/gade
4. Interessepunkt (Restaurant)
5. Planlagt rutes slutdestination
6. Symbol for destination/slutdestination
7. Forventet ankomsttidspunkt ved slutdestination
8. Planlagt rutes mellempunkt
9. Anslået resterende strækning til destinationen
10. Maksimal hastighed - ved bilens aktuelle position (17)
11. Kompas
12. Trafikinformation
13. Vejstrækning berørt af trafikinformation
14. Aktuelt vej-/gadenavn - ved bilens aktuelle position (17)
15. Næste vejvisningspunkt
16. Planlagt rute
17. Bilens aktuelle position
18. Gemt sted
19. Tilbagelagt planlagt rute
20. Planlagt rutes startpunkt
21. Målestok

Volvo. for life



ROAD AND TRAFFIC INFORMATION - RTI

Volvos navigationssystem er et trafikinformations- og vejvisningssystem udviklet af Volvo. Systemet viser vej til en destination og giver oplysninger langs ruten. Det informerer om situationer, der kan vanskeliggøre turen, f.eks. ulykker eller vejarbejder, og viser i givet fald alternative ruter.

Det giver mulighed for at udarbejde en rejseplan, søge efter faciliteter langs ruten, lagre særlige steder m.m. Systemet viser bilens nøjagtige position og kan, i tilfælde af at man kører forkert, altid lede en frem til destinationen.

Du vil opdage, hvor intuitivt det er at bruge. Prøv dig frem. For at du skal trives med systemet, anbefaler vi også, at du sætter dig ind i indholdet af denne instruktionsbog.

Ved at lette fremkommeligheden og gøre kørselsruterne kortere bidrager Volvos navigationssystem til en forbedring af miljøet.

Licensaftale NAVTEQ DATABASE

Nærmere oplysninger til slutbrugere - se side 74.

01 Lynvejledning

02 Lær dit navigationssystem at kende

03 Planlæg din tur

04 Trafikinformation

05 Symboler på kortet

06 Spørgsmål og svar

07 Alfabetisk stikordsregister

07

01

LYNVEJLEDNING



Kom hurtigt i gang

Aktivering af systemet

Først skal bilens elektriske system aktiveres:

1. Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen og aktiver nøgleposition **I** (se bilens instruktionsbog).
2. Hvis navigationssystemet ikke starter inden for et par sekunder - tryk på midterkonsollens knap **NAV**.

Disclaimer

Ved opstart af navigationssystemet viser skærmen en tekst, som skal bekræftes:

- Tryk på **OK**-knappen.

For mere information, se side 13.

Betjeningsknapper

Volvos GPS-navigator kan betjenes på flere måder:

- Med knapper til højre på rattet
- Med betjeningsknapperne på midterkonsollen
- Med en fjernbetjening
- Med stemmestyring.

For funktionsbeskrivelse, se side 16.

Hovedkommandoerne

I de følgende to eksempler bruges ratknapperne til at angive vejvisning til en Adresse eller et Interessepunkt.



- Gå/vælg i menuerne med **Fingerhjulet** (1).
- Aktiver foretagne valg med et kort **tryk** på **Fingerhjulet** (forkortes i følgende eksempel med "+ **OK**".
- Gå tilbage i menuer og/eller fortryd med **EXIT** (2).

Betjeningsknapper på midterkonsollen

Hvis midterkonsollens knapper bruges i stedet for ratknapperne, gælder følgende:

Ratknapper	Midterkonsol
Drej **Fingerhjulet**	Drej på **TUNE**
Tryk på **Fingerhjulet**	Tryk på **OK**
Tryk på **EXIT**	Tryk på **EXIT**

Vejvisning til en gadeadresse

Skærm/menu	Udformning
Hvis skærmen ikke viser et kortbillede, skal du gøre følgende:	Tryk på midterkonsollens knap **NAV**.
Kort	Tryk på **OK** for at få en menu frem.
Navigationsmenu	Marker **Sæt bestemmelsessted** + **OK**.
Sæt bestemmelsessted	Marker **Adresse** + **OK**.
Adr.:	Marker **By:** + **OK**.

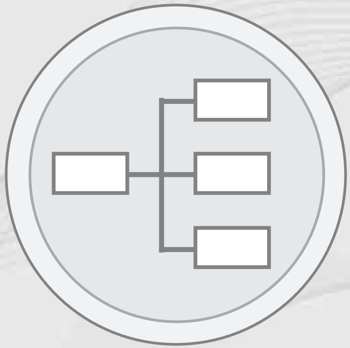
Skærm/menu	Udformning
Skrivehjul - se side 23.	Drej **Fingerhjulet** for at vælge skrifttegn, og indtast det med **OK** - en liste med valgmuligheder kommer frem på skærmen.
Skrivehjul	Vælg den passende lokalitet fra listen + **OK**.
Navigationsmenu	Marker Tilføj til tur + **OK**.
Tur	Marker Start vejledning + **OK**.
Kort	Vejvisningen begynder - følg anvisningerne.

Navigationssystemet beregner rute, rejsetid og afstand til den valgte destination. Systemet giver vejvisning og instruktioner om vejkryds m.m.

Hvis den planlagte rute forlades under turen, udregner systemet automatisk en ny rute.

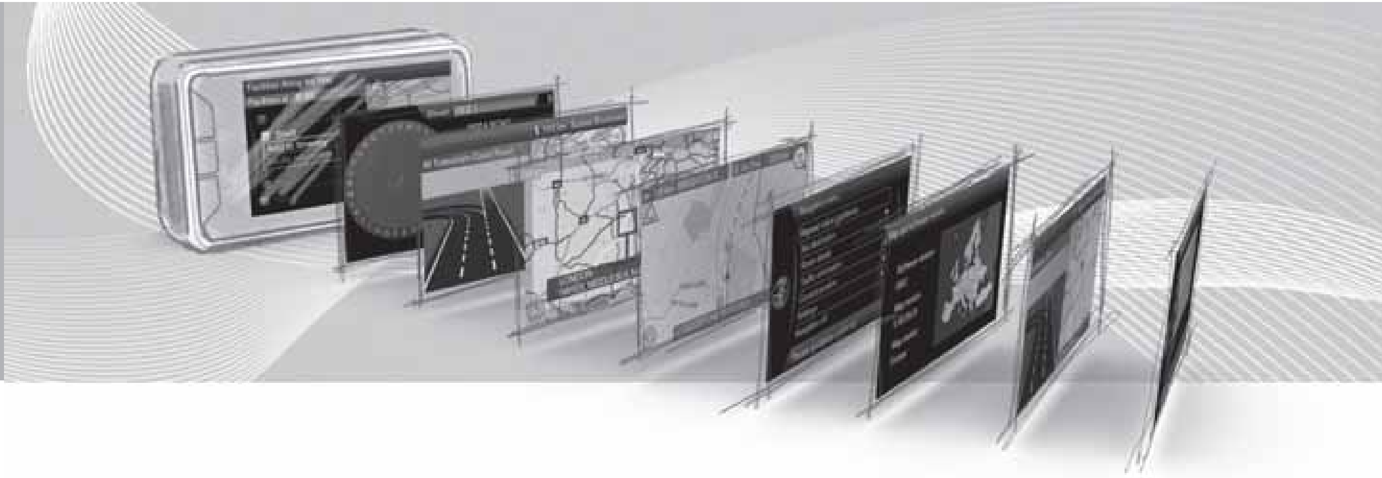
Vejvisning til et interessepunkt (POI)

Skærm/menu	Udformning
Hvis skærmen ikke viser et kortbillede, skal du gøre følgende:	Tryk på midterkonsollens knap **NAV**.
Kort	Tryk på **OK** for at få en menu frem.
Navigationsmenu	Marker Sæt bestemmelsessted + **OK**.
Sæt bestemmelsessted	Marker POI + **OK**.
POI	Marker f.eks. Omkring bilen + **OK**.
Sidste 5 POI-typer	Marker f.eks. Alle typer + **OK**.
Alle POI-typer	Marker f.eks. Lufthavn + **OK**.
Resultatliste	Marker den ønskede valgmulighed på listen + **OK**.
Navigationsmenu	Marker Tilføj til tur + **OK**.
Tur	Marker Start vejledning + **OK**.
Kort	Vejvisningen begynder - følg anvisningerne.



02

LÆR DIT NAVIGATIONSSYSTEM AT KENDE



Vejledningen

Generelt om vejledningen

Der er en lynvejledning, så du kan komme i gang med det samme - se side 8.

For en mere detaljeret beskrivelse af betjening og muligheder samt valg af indstillinger til destinationer anbefales det at læse bogen i forbindelse med brug i praksis.

Menuvalg/Stier

Alle valg, der kan foretages på skærmen, markeres i denne vejledning med lidt større, grå tekst, f.eks. **Sæt bestemmelsessted**.

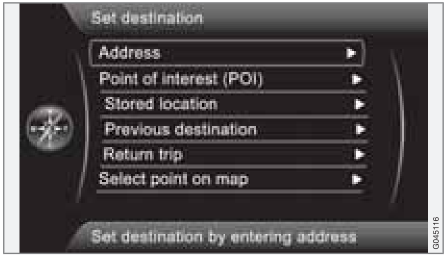
Stier i menutræ angives som f.eks.:

Sæt bestemmelsessted ➔ Adresse ➔ By:

Engelsk tekst

Bogens billeder er fælles for alle markeder og sprog, hvorfor teksten i dem hovedsageligt er på engelsk.

For at gøre det lettere for brugeren at forstå billederne og deres menuvalg og stier i tilknytning til bogens tekst, angives billedets engelske ord i parentes umiddelbart efter den pågældende tekst/sætning på bogens aktuelle sprog:



Sæt bestemmelsessted ➔ Adresse

(Set destination > Address)[1]

Særskilt tekst

BEMÆRK

OBS

Tekster markeret med "Bemærk" giver råd eller tips, der letter brugen af f.eks. features og funktioner.

Fodnote

I vejledningen gives der information i fodnoter længst nede på siden eller i direkte tilslutning til en tabel. Denne information er et tillæg til den tekst, som den gennem dens tal/bogstav henviser til.

Ekstraudstyr

Alle typer ekstraudstyr/tilbehør er markeret med en stjerne (*).

I bogen beskrives, ud over standardudstyr, også ekstraudstyr (fabriksmonteret udstyr) og bestemt tilbehør (eftermonteret ekstra udstyr).

Det udstyr, der beskrives i denne instruktionsbog, findes ikke i alle biler - de er forskelligt udstyret, alt efter tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale/lokale love og bestemmelser.

Ved usikkerhed om, hvad der standard eller ekstraudstyr/tilbehør - kontakt en Volvo-forhandler.

Ændringer i bogen

Specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer i instruktionsbogen er ikke bindende.

Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden varsel.

[1] Ikke i bøger på engelsk. Er vist her som eksempel.

Generelt

Volvo-navigationssystemer benytter sig af referencesystemet WGS84, som giver position med længdegrad og breddegrad.

Bilens navigationssystem kan bruges, uden at der er valgt en destination.

Kortindstilling

Når du starter navigationssystemet op, viser det en tekst på skærmen, som skal bekræftes med et tryk på **OK**/**MENU**-knappen. Teksten er som følger:

- **Systemet leverer ruteinformationer, der hjælper dig med at komme til målet. De aktuelle vejforhold kan have indflydelse på anbefalingernes nøjagtighed. Følg færdselsreglerne, og brug din sunde fornuft. Koncentrér dig om trafikken og vær opmærksom på medtrafikanter.**

Derefter vises kortet over det aktuelle geografiske område, hvor bilen er symboliseret ved en blå trekant.

Indstillinger

Systemet leveres med grundindstillinger, men starter med de indstillinger, der er foretaget senest.

Der findes en funktion, som nulstiller alle indstillinger til standardindstillingerne samtidigt, se side 55.

Tænd/sluk

Tænd

1. Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen.
2. Skærmen aktiveres automatisk i nøgleposition **I** (se bilens instruktionsbog).
3. Tryk på midterkonsollens knap **NAV**, hvis navigationssystemet ikke starter automatisk.
4. Tryk på **OK**, når "Opstart"-teksten vises på skærmen, se det foregående afsnit "Kortindstilling".

Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse.

Sluk

Navigationssystemet slukkes, når fjernbetjeningen tages ud af tændingslåsen.

Navigatoren kan ikke slukkes manuelt, det arbejder altid i baggrunden efter "Opstart"-sekvensen. Hvis det ønskes, at navigationssystemet ikke er slået til:

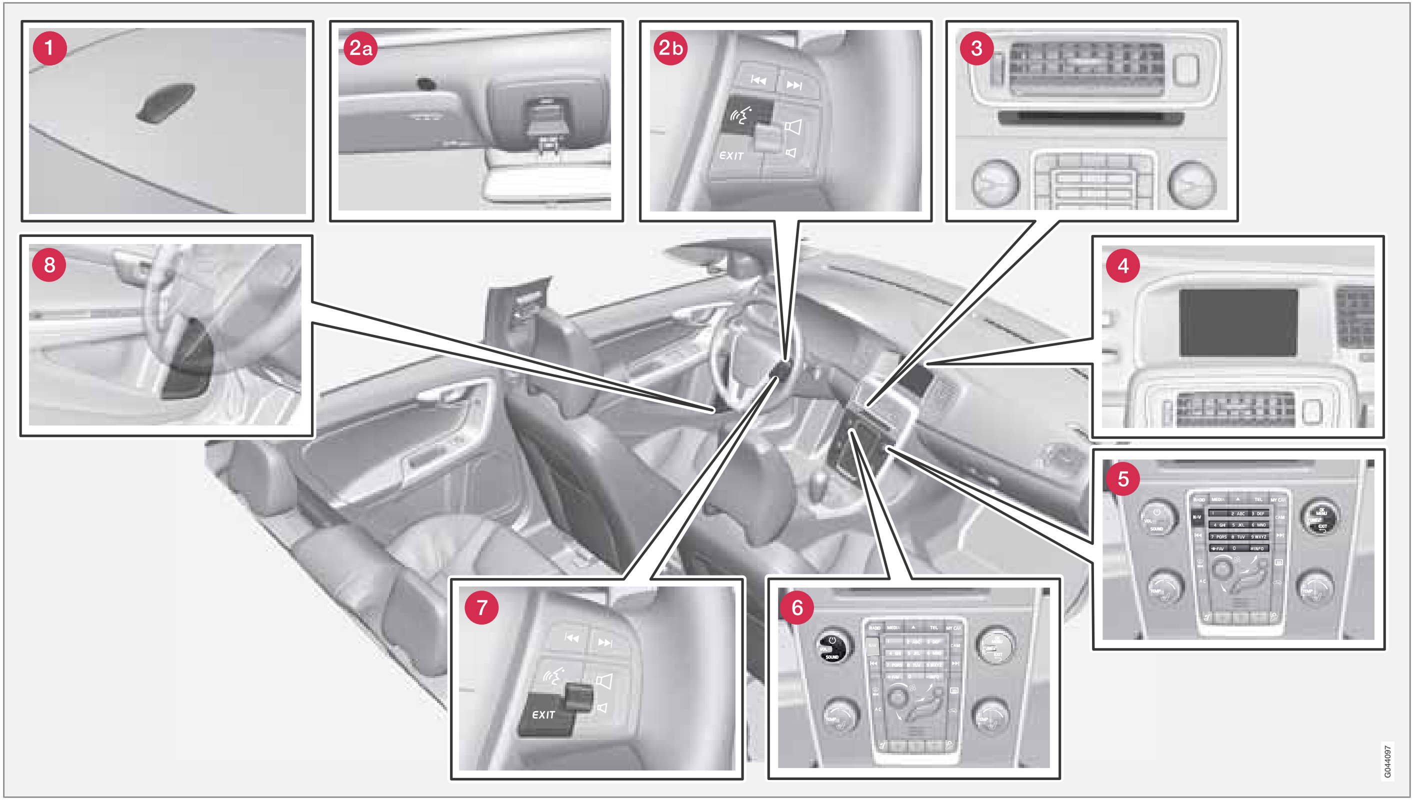
- Tryk på **EXIT** ved "Opstart"-sekvensen, se afsnittet "Kortindstilling".

> **OBS**
>
> Navigationssystemet er også tilgængeligt, når motoren ikke er i gang. Ved for lav batterispænding slukkes der for systemet.

Demo (simuleret vejvisning)

For at se, hvordan systemet fungerer, kan vejvisning til en angivet destination simuleres på skærmen - se side 57.

Oversigt



BEMÆRK! Billedet er skematisk - nogle detaljer kan variere, afhængigt af bilmodel og marked.

1 Antenne til GPS

Antennen er indbygget i tagantennen.

2 Stemmestyring

En række elementer i navigationssystemet er også stemmestyrede. Mikrofonen (2a) sidder i loftet, og aktiveringsknappen (2b) er placeret blandt knapperne til højre på rattet. For mere information, se side 19.

3 Hovedenhed

Hovedenheden sidder monteret bag midterkonsollen og har bl.a. følgende funktioner:

- Beregning af bilens position
- Beregning af rute til angivet destination
- Behandling af trafikinformation
- Stemmevejledning
- Dvd-afspiller

Modtager til GPS og trafikinformation (TMC[1]) er integreret i hovedenheden.

Positionering

Ved hjælp af signaler fra satellitsystemet GPS, bilens hastighedsføler og et gyrokompas beregnes bilens aktuelle position og kørselsretning.

Fordelen ved dette koncept er, at navigationssystemet registrerer og beregner ruten, selv om GPS-signalet midlertidigt forsvinder, f.eks. ved kørsel i en tunnel.

Trafikinformation

TMC[1] er et standardiseret kodesystem for trafikinformation. Modtageren søger automatisk den rette frekvens. Modtagelse sker via FM-antennen.

> **OBS**
>
> TMC er ikke tilgængeligt i alle områder/lande. Systemets dækningsområde udbygges løbende, og opdatering kan derfor være nødvendig en gang imellem.

For information om opdatering af kortdata og software, se side 25.

4 Skærm

På skærmen vises kort, og der gives detaljeret information om valg af rute, afstand, menuer m.m. For information om pleje af skærmen, se side 26.

5 Knapper, midterkonsol

Som alternativ til ratknapperne kan midterkonsollens talknapper bruges i kombination med knapperne **OK**/**MENU**, **TUNE** og **EXIT** til at gå frem og tilbage mellem forskellige menupunkter, bekræfte valg eller gå tilbage i menuer, se side 16.

6 Lydstyrkeknap og IR-modtager

Brug lydsystemets lydstyrkeknap under en igangværende talemeddelelse for at ændre lydstyrken, se side 29. Lydstyrken kan også ændres i menusystemet.

Ret fjernbetjeningen mod midterkonsollen ved brug - dens IR modtager er placeret der.

7 Knapper, rat

Der sidder knapper på rattets højre side. De bruges til at gå frem og tilbage mellem forskellige menupunkter, bekræfte valg eller gå tilbage i menuer, se side 16.

8 Højttalere

Lyden fra navigationssystemet kommer ud af de forreste højttalere.

---

[1] Traffic Message Channel

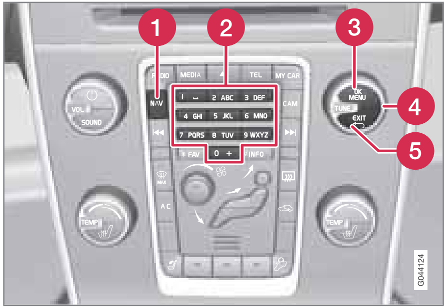
Betjeningsknapper

Generelt om betjeningsknapper

Navigationssystemet betjenes med betjeningsknapperne på midterkonsollen, ratknapperne eller med en fjernbetjening*. De tre forskellige betjeningsenheders knapper har fælles funktioner, men adskiller sig i udseende og betjening. Udformningen kan også variere i forhold til markedet.

Systemet kan også stemmestyres med særlige kommandoer - se side 19.

Midterkonsol



Midterkonsollens knapper.

1. **NAV** aktiverer GPS-navigatoren på skærmen. Knappen skifter også til/fra for visning af f.eks. klimaanlæggets status foroven og forneden på skærmen.
2. **Talknapper** indtaster data ved navn- og adressesøgning og ruller på kortet, se side 23 og 30.
3. Et tryk på **OK**/**MENU** bekræfter eller aktiverer valg. Beskrives i denne bog med "**OK**-knappen" eller "+ **OK**".
4. Ved at dreje på **TUNE** kan du gå frem og tilbage mellem forskellige menupunkter. Beskrives i denne bog med "**TUNE**-drejeknappen".
5. Et tryk på **EXIT** går tilbage i menustrukturen eller fortryder valg.

Rat

Ratknapperne findes i flere udformninger, baseret på marked og valg af lydsystem.



Knapper til højre på rattet.

1. **Drej** fingerhjulet for at gå frem og tilbage mellem forskellige menupunkter.
1. **Tryk** på fingerhjulet for at bekræfte/aktivere et valg.
2. **EXIT** går tilbage i menustrukturen eller fortryder valg.

1 Traffic Message Channel

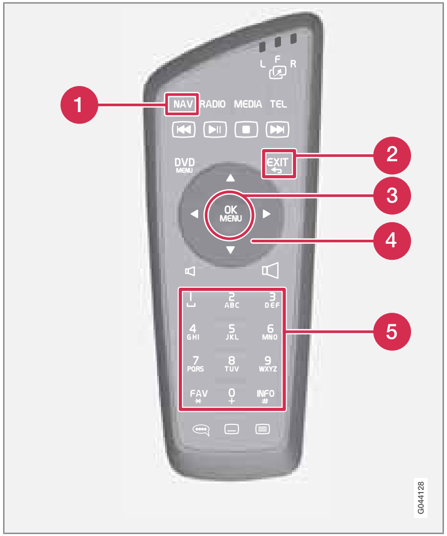
* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.

Betjeningsknapper

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen kan bruges til at styre/betjene flere forskellige funktioner i bilen - her beskrives kun de funktioner, der er relateret til navigationssystemet.

Ret fjernbetjeningen mod midterkonsollen ved brug.



Fjernbetjeningens knapper.

1. **NAV** aktiverer GPS-navigatoren på skærmen. Knappen skifter også til/fra for visning af f.eks. klimaanlæggets status foroven og forneden på skærmen.
2. **EXIT** går tilbage i menustrukturen eller fortryder valg.
3. **OK**/**MENU** bekræfter eller aktiverer valg. Beskrives i denne bog med "**OK**-knappen" eller "+ **OK**".
4. **Piletaster** flytter menumarkøren.
5. **Talknapper** indtaster data ved navn- og adressesøgning og ruller på kortet.

OBS

Prøv først at skifte til nye AA-/LR6-batterier, hvis fjernbetjeningen ikke virker.

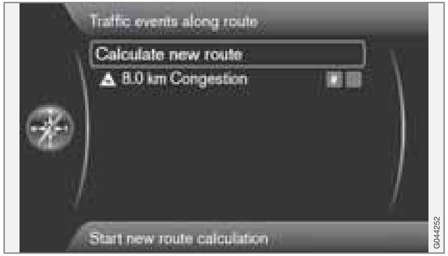
ADVARSEL

Fjernbetjeningen og lignende genstande bør opbevares i et af opbevaringsrummene. I tilfælde af en hård opbremsning eller et sammenstød kan sådanne genstande ellers give anledning til person- eller materielskader.

Stemmestyring

Se næste afsnit.

Yderligere information





Nogle gange er der mere information, end der kan stå på menulinjen - linjen slutter så med tegnet "**#**".

Betjeningsknapper

For at se resten af informationen:

- Tryk på **INFO**-knappen.

Generelt om stemmestyring

Stemmestyring betyder, at visse funktioner i navigationssystemet kan aktiveres med talte ord.

Stemmekommandoer er praktiske og hjælper føreren med at undgå at blive distraheret - han kan i stedet koncentrere sig om kørslen og fokusere opmærksomheden på vejen og trafiksituationen.

ADVARSEL

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet føres på en sikker måde, og at alle gældende færdselsregler følges.

Stemmestyringen bruger den samme mikrofon som hands-free-systemet - føreren får svar fra stemmestyringen gennem bilens højttalere.

Mikrofonen er placeret i loftet over føreren for optimal optagelse af førerens tale - den kan blive forstyrret af/opfatte passagerer, der taler højt.

Betjening



Ratknapper.

1. Knap til stemmestyring

Aktivere systemet

- Et kort tryk på ratknappen (1) aktiverer systemet - det er nu klar til at modtage en kommando.

Tænk på følgende, når du bruger stemmestyringssystemet:

- Ved kommandoer - Tal med normal stemme i sædvanligt tempo efter tonen.
- Bilens døre, vinduer og soltag skal være lukkede.
- Undgå baggrundsstøj i kabinen.

OBS

I tilfælde af tvivl om hvilken kommando der skal benyttes, kan føreren sige "**Help**". Systemet svarer med forskellige kommandoer, der kan benyttes i den aktuelle situation.

Sådan kan talekommandoer afbrydes:

- Ved ikke at tale
- Ved at sige "**Cancel**"
- Ved at holde talestyringsknappen på rattet inde i et par sekunder
- Ved at trykke på **EXIT**
- Ved at trykke på en af knapperne **NAV**m **RADIO**m **MEDIA**, **MY CAR** eller **CAM** på midterkonsollen.

Bruge stemmekommandoer

Det er meget enkelt at indtaste oplysninger i navigationssystemet med stemmekommandoer, fordi skærmen viser de kommandoer, der almindeligvis bruges i den aktuelle situation.

Start

Sådan startes en stemmekommando:

Stemmestyring

1. Foretag et kort tryk på ratknappen for stemmestyring - skærmen viser eksempler på mulige kommandoer.
2. Vælg f.eks. "**Navigation**", og udtal ordet tydeligt og med almindeligt stemmeniveau.
3. Skærmen skifter til punkterne "**Repeat instruction**/**Navigation go to address**/**Itinerary**" - Vælg og sig "**Itinerary**".
4. Osv....

Bemærk, at grå tekst, og tekst i parentes **ikke** indgår i den talte kommando.

> **OBS**
>
> Af forskellige grunde kan samtlige menuer og menupunkter der er synlige på displayet, ikke altid vælges:
>
> - **Kan vælges** - menulinjnen/menupunktet er tydelig og hvidt.
> - **Kan ikke vælges** - menulinjen/menupunktet er mat og gråt.

Kommandoen kan gives på flere måder

Kommandoen "**Navigation go to address**" kan f.eks. udtales som:

- "**Navigation** > **Go to...** > **Address**" - Sig "**Navigation**", vent på systemets respons i form af passende punkter på skærmen. Fortsæt med at sige f.eks. "**Go to...**", og afslut med "**Address**".

eller

- Sig hele kommandoen i én sekvens - "**Navigation go to address**".

Tips

Nogle gode råd:

- Giv en kommando ved først at foretage et kort tryk på stemmeknappen, og tal derefter naturligt efter tonen.
- For at svare stemmestyringssystemet - tal efter tonen ved slutningen af spørgsmålet.
- For at annullere en stemmesession - hold stemmeknappen trykket ind.
- Føreren kan få hjælp under en dialog ved at sige "**Help**" efter en lyttetone.
- Dialogen med systemet kan fremskyndes - afbryd systemets tale med et kort tryk på rattets stemmeknap, vent på en tone, og begynd derefter at tale.
- Hvis føreren koncentrerer sig om kørslen, behøver han ikke at svare på et spørgsmål med det samme.
- Systemet spørger maksimalt tre gange om en handling - hvis føreren ikke reagerer, afsluttes dialogen.
- Undgå at tale, når systemet svarer - systemet forstyrres ikke af det, men føreren kan risikere at misse systemets talte information.

Eksempel

Her er nogle almindelige kommandoer:

- **Navigation go to address**
- **Navigation go to POI**
- **Navigation delete next waypoint**
- **Navigation cancel guidance**.

> **OBS**
>
> En fuldstændig liste over hurtigkommandoer findes i **MY CAR**-menuen. Gå til **Indstillinger** ➔ **Indstilling af stemmestyring** ➔ **Voice Command-liste** ➔ **Navigationskommandoer**.

Hjælpefunktioner og indstillinger

I bilens menusystem **MY CAR** er der programmer, hvor føreren kan øve forskellige funktioner i stemmestyringssystemet. For en beskrivelse af menusystemet **MY CAR** - se bilens almene instruktionsbog.

Jo bedre føreren mestrer stemmestyringssystemet, desto mere tryg vil han føle sig ved funktionerne. Derfor anbefales det at træne i de indbyggede træningsprogrammer.

Stemmestyring

> **OBS**
> Øvelsesprogrammerne er kun tilgængelige, når bilen holder stille med parkeringsbremsen trukket an.

Introduktion til stemmestyring

Programmet **Voice tutorial** giver føreren trin-for-trin instruktioner i brug af stemmestyringssystemet, og det er en nem måde at lære fremgangsmåden for kommandoer at kende.

Programmet kan startes på to måder:

- Tryk på ratknappen for stemmestyring, og sig "**Voice tutorial**".

eller

- Aktiver programmet i **MY CAR** - Gå til **Indstillinger** ➔ **Indstilling af stemmestyring** ➔ **Voice tutorial**.

Stemmetræning

Programmet **Voice training** lærer stemmestyringssystemet at genkende førerens stemme og udtale. Her er det også muligt at oprette en anden brugerprofil - en fordel, hvis mere end én person jævnligt skal bruge bilen/systemet.

- Stemmetræningen startes i **MY CAR** - Gå dér til **Indstillinger** ➔ **Indstilling af stemmestyring** ➔ **Voice training** ➔ **Bruger 1** eller **Bruger 2**.

> **OBS**
> Menupunktet **Standardindstillinger** kan først ændres til **User 1**, efter at en lektion af **Voice training** er gennemført.

Flere indstillinger i MY CAR

- **Brugerprofil** - Der kan indstilles to forskellige brugerprofiler. Gå til **Indstillinger** ➔ **Indstilling af stemmestyring** ➔ **Voice user setting**. Afkryds her et af punkterne **Standardindstillinger**, **User 1** eller **User 2**.
- **Lydstyrke for stemme** - Gå til **Indstillinger** ➔ **Indstilling af stemmestyring** ➔ **Lydstyrke for stemme-feedback**, og vælg det ønskede niveau.

Systemets lydstyrke for stemme kan justeres med midterkonsollens **TUNE**-knap, når systemet taler.

Sprog

Stemmestyringssystemet er under konstant udvikling. Ved trykning af denne bog var følgende sprog tilgængelige:

- Engelsk (UK)
- Engelsk (US)
- Fransk (CAN)
- Fransk (FRA)
- Hollandsk
- Italiensk
- Spansk (Europa)
- Spansk (US)
- Svensk
- Tysk

> **OBS**
> Stemmestyret GPS-navigation er kun muligt i de lande, der er anført her. Stednavne og adresselister er ikke indlæst for andre sprog/markeder.

For at ændre sprog - Gå til **Indstillinger** ➔ **Systemoptioner** ➔ **Sprog** og vælg.

De sprog, der indgår i stemmestyringssystemet, har dette ikon på listen over sprog.

Sprogafhængig brugerprofil

Stemmestyringssystemet forstår kun det sprog, der er indstillet i **Systemoptioner**.

Sig, at brugerprofil **User 1** er lagret af en svensktalende fører med systemet indstillet på svensk. Hvis føreren ændrer bilens sprog til engelsk, vil brugerprofilen **User 1** ikke længere kunne vælges, da systemet nu kun forstår og forventer at høre engelsk tale - i stedet bliver punktet **Standardindstillinger** aktiveret.

Stemmestyring

For at forbedre systemets forståelse af førerens engelske udtale er løsningen at lære og lagre førerens engelske udtale i **Bruger 2** med systemet indstillet på engelsk (for at have begge versioner tilgængelige), eller at erstatte den svensk sprogprofil i **User 1** med en engelsk.

Tastaturet

Indføre og vælge valgmuligheder



Skærmvisning med tekstfelter til valgfri tekst.

Dette navigationssystem bruger et "skrivehjul" til at angive specifik information, f.eks. type interessepunkt, lokalitet/by, område/land, adresse, gade- eller postnummer.

Aktivere et valg

Efter at den ønskede funktion/menulinje er markeret med **fingerhjulet** eller **TUNE**-drejeknappen - tryk på **fingerhjul/OK** for at se det næste niveau af funktioner/valgmuligheder.

Sådan "skriver" man



Skrivehjulet.

1. Marker et tekstfelt.
2. Tryk på **OK** for at få "skrivehjulet" frem.
3. Vælg tegn med **fingerhjul/TUNE**-drejeknappen og indfør dem med et tryk på **fingerhjul/OK**.

Det numeriske tastatur

En anden måde at indtaste/indføre tegn er med midterkonsollens knapper **0-9**, ***** og **#**.

Ved tryk på f.eks. **9** vises en række med alle tegn[1] under denne knap, f.eks. **w**, **x**, **y**, **z** og **9**. Hurtige tryk på knappen flytter/"looper" markøren gennem disse tegn.

- Stands med markøren på det ønskede tegn for at vælge - tegnet vises på skriftlinjen.
- Slet/fortryd med **EXIT**.

Flere muligheder

> **OBS**
> Nedtonede tegn kan ikke vælges i kombination med de aktuelt indtastede.

I skrivehjulets menu er der flere valgmuligheder, som bl.a. giver flere skrifttegn samt tal:

- **Andre** (More) + **OK** - alternative tegn vises i hjulet.
- **123** + **OK** - tal vises i hjulet.
- **=>** + **OK** - markøren flyttes til listen skærmens højre side, hvor der derefter kan foretages valg med **OK**.
- **Sidste 5** (Last 5) + **OK** - viser de senest udførte søgninger. Marker et af dem + **OK**.

[1] Skrifttegn for den respektive knap kan variere, afhængigt af marked/land/sprog.

Tastaturet

Liste med valgmuligheder



Liste, der matcher de indtastede tegn.

Tallene **5** i skærmens øverste højre hjørne angiver, at listen indeholder 5 valgmuligheder, der kan matche de indtastede bogstaver **BEZ**.

Ingen liste

En tom liste og tegnene *** i det øverste højre hjørnes talvindue betyder, at antallet af tilgængelige alternativer med de aktuelt indtastede tegn er mere end 1000 - når antallet er mindre, vises de relevante valgmuligheder automatisk.

For at reducere antallet af valgmuligheder på listen:

- Indtast flere tegn på tekstlinjen.

Indhold på dvd'er

Dvd'er med opdaterede kortdata og tilhørende ekstra information udvikles løbende. Kontakt en Volvo-forhandler for information om den seneste udgave.

> **OBS**
>
> Kortdata har ikke 100% dækning i alle områder/lande.
>
> Systemets dækningsområde udbygges til stadighed, og opdatering kan derfor være nødvendig en gang imellem.

Se også www.volvocars.com/navi for yderligere information om kort m.m.

Kortområder

Bilens kortsystem varierer afhængigt af markedet. Følgende hovedkort er tilgængelige:

- Australien og New Zealand (Pacific)
- Europa
- Hongkong
- Japan
- Kina
- Mellemøsten
- Nordamerika
- Rusland
- Sydafrika
- Sydamerika
- Sydøstasien
- Tyrkiet.

Hvis der er behov for at ændre navigationssystemets kortområde: Kontakt en Volvo-forhandler for oplysninger om fremgangsmåde.

Opdatering af kortdata

Ved opdatering overføres nye data til bilens navigationssystem med dvd'er. Dette gøres med bilens almindelige dvd-afspiller.

> **OBS**
>
> - Under opdatering er flere af Infotainment-funktionerne slået fra eller begrænsede.
> - Læs først instruktionerne, inden en opdatering startes.

Kontakt en Volvo-forhandler, hvis du har spørgsmål om opdatering.

Licenskode

For at kunne aktivere en opdatering skal en licenskode først angives. Koden hentes fra internettet.

1. Åbn internetsiden[1] "Aktiver dit navigationssystem".
2. Indtast bilens VIN-nummer og bilejerens e-mail-adresse i de respektive tomme felter, og send oplysningerne.
3. Noter den licenskode, som derefter vises på computerskærmen. Licenskoden sendes også til den angivne e-mail-adresse.

Opdatering

Følg disse trin for at opdatere navigationssystemet:

1. Start motoren.
2. Indsæt den første disk i dvd-afspilleren, og følg anvisningerne på skærmen. En opdatering er oftest fordelt på flere diske[2] - indsæt diskene i logisk/numerisk rækkefølge.

---

[1] Den internetadresse, hvorfra licenskoden genereres, er vedlagt dvd'erne til opdateringen.

[2] Antallet af diske varierer, afhængigt af markedet.

Dvd, skærm



3. Skærmen viser **Ny software fundet** (**New software found**) - start opdateringen med et tryk på **OK**. (Afbryd med **EXIT**).
4. Skærmen viser **Indtast licensnøgle** - indtast licenskoden med det numeriske tastatur, se side 16.
5. Følg anvisningerne på skærmen, der løbende viser, hvor i processen opdateringen befinder sig, og den omtrentlige resterende tid.

- Når alle dvd'er er indlæst, skal opdateringen aktiveres. Dette gøres ved at slukke for motoren og vente 5 minutter før genstart. Derefter er opdateringen færdig, og navigationssystemet kan bruges igen.

OBS

Opdatering af kortdata kan i visse tilfælde også tilføre systemet nye funktioner, som ikke er beskrevet i denne bog.

Afbrudt opdatering

Hvis GPS-navigatoren skal bruges, efter en opdatering er påbegyndt, men endnu ikke er klar, er det muligt at afbryde processen manuelt. Det gøres som følger:

1. Hvis bilen bruges: Parker bilen på et sikkert sted.
2. Skub dvd'en ud.
3. Tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen - motoren standser.
4. Tag fjernbetjeningen ud af tændingslåsen og vent 5 minutter.
5. Genstart motoren, og tryk på knappen **NAV** på midterkonsollen - navigatoren aktiveres og er klar til brug. Bemærk, at navigatoren endnu ikke er opdateret, men er aktiveret med originale kortdata.

Fortsætte afbrudt opdatering

Hvis opdateringen ikke er klar ved slukning af motoren, fortsætter processen, der hvor den blev afbrudt, ved næste motorstart. Følg disse trin for at genstarte en afbrudt opdatering:

1. Følg trin 1-3 i det foregående afsnit "Opdatering" - opdateringen vil fortsætte, der hvor den blev afbrudt.
2. Følg anvisningerne på skærmen.

Pleje af dvd'er

Dvd'erne skal håndteres med forsigtighed.

Når de ikke er i brug, bør de opbevares i deres etuier. De bør ikke opbevares, hvor der er fugtigt eller høj temperatur, i direkte sollys eller i støvede omgivelser.

Pleje af skærmen

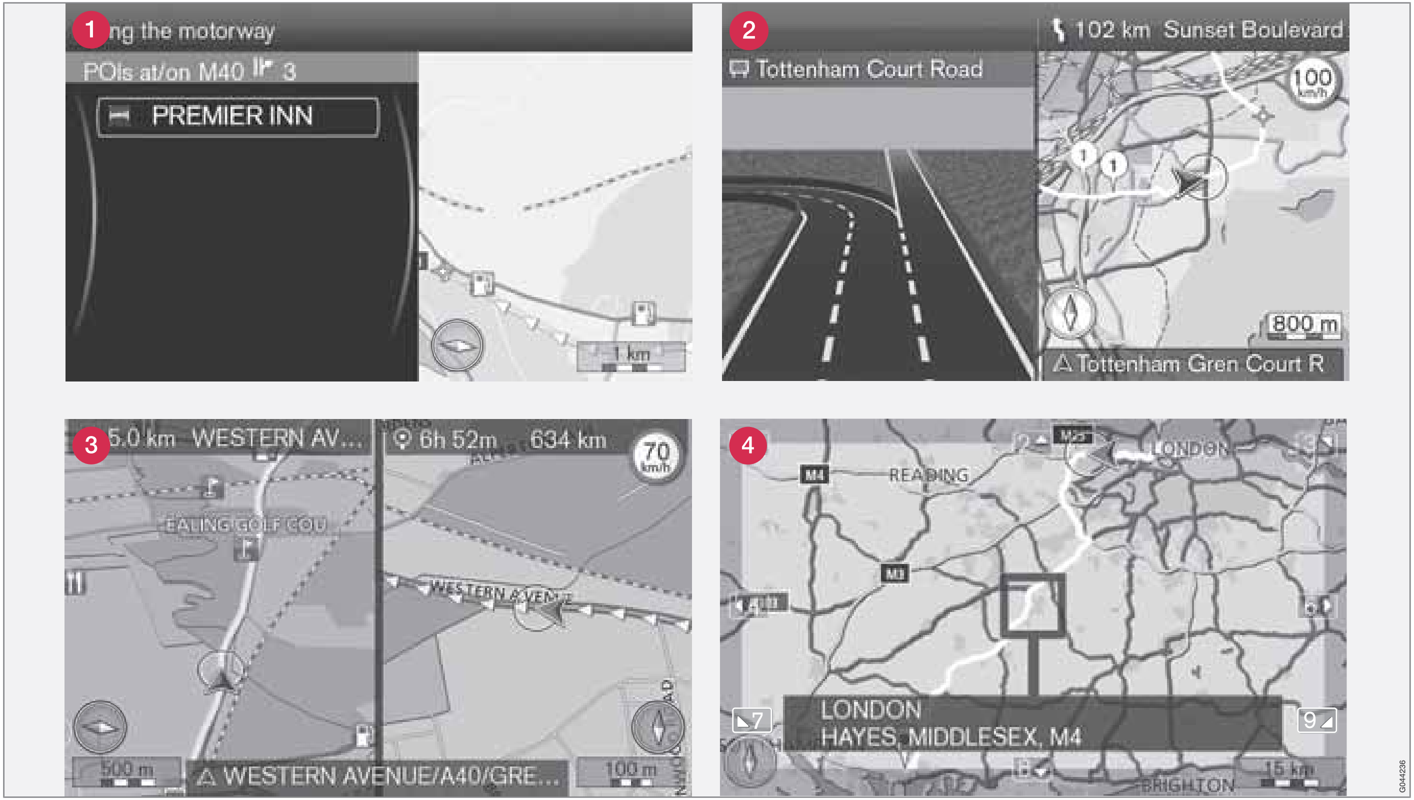
Rengør skærmen med en blød, fnugfri klud, der er let fugtet med et mildt vinduespudsemiddel.

VIGTIGT

Placer ingen genstande foran GPS-navigatorens billedskærm - overfladen kan blive ridset. Mobiltelefoner kan desuden forstyrre billedskærmens funktion.

Dvd, skærm

Kort, vejtyper og kompas



BEMÆRK! Billederne er skematiske - nogle detaljer kan variere, afhængigt af softwareversion og marked.

Kort, vejtyper og kompas

Kortbillede over den aktuelle position

Skærmbilledets udseende afhænger af geografisk position og de indstillinger, der er foretaget, f.eks. målestok, hvilke interessepunkter man har valgt at vise m.m.

Forklaring til tekst, skilte og symboler, der kan forekomme på skærmen, findes på omslagets forreste inderside.

1. POI'er langs motorvej - se side 40.
2. Detaljeret kort med kryds - skærmens venstre del viser en detaljeret forstørrelse af det næste vejkryds[1]. Situationen suppleres altid med en talemeddelelse, se næste afsnit.
3. Der er valgt to kort som visningsindstilling. Billedet viser det samme kortbillede, men med forskellige skalaer. Også 2D- eller 3D-visning kan vælges - se side 51.
4. Rulleindstilling - se side 30.

Stemmevejledning

Efter en destination er indtastet, og bilen nærmer sig et vejkryds eller frakørsel, får man en talemeddelelse om afstand og type af kommende manøvre. Samtidig vises et detaljeret kort over vejkrydset. Stemmevejledningen gentages tættere på vejkrydset.

Lydstyrken kan justeres med lydsystemets lydstyrkeknap (under igangværende talemeddelelse).

For at gentage en meddelelse:

- Tryk to gange på **OK**-knappen.

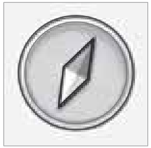
Se også **Indstillinger** ➔ **Optioner for rutevejledning** ➔ **Stemmevejledning** - se side 53.

> **OBS**
>
> I visse tilfælde (f.eks. ved brug af en Bluetooth-tilsluttet mobiltelefon) erstattes talemeddelelsen med et pling.

For at vælge mandlig eller kvindelig stemme og sprog:

- Gå til menusystemet i **MY CAR** - se bilens almindelige instruktionsbog. Også her er der mulighed for at justere stemmens lydstyrke.

Kompas



Kompasnålens røde spids peger i nordlig retning, den hvide peger mod syd.

Gå til **Indstillinger** ➔ **Kortoptioner** ➔ **Kompas** for at vælge en anden visning, eller at kompasset ikke skal vises - se side 52.

[1] Denne funktion kan udvides - se side 53.

Menuer

Menusystem

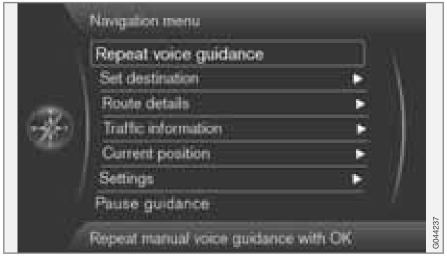
I bogens respektive afsnit præsenteres alle de menuer og punkter, der forekommer.

OBS

Af forskellige grunde kan samtlige menuer og menupunkter der er synlige på displayet, ikke altid vælges:

- **Kan vælges** - menulinjnen/menupunktet er tydelig og hvidt.
- **Kan ikke vælges** - menulinjen/menupunktet er mat og gråt.

Hovedmenu



Hovedmenuen ligger øverst i navigationssystemets menutræ og er den første menu, som brugeren møder efter opstartens disclaimer og kortindstilling.

Til Hovedmenuen fra kortindstilling

- Tryk på **OK**-knappen.

Til Hovedmenuen fra en anden menu

- Tryk på **NAV**, og derefter **OK**.

eller

- Tryk gentagne gange på **EXIT**, indtil den kommer frem.

Tilbage til Hovedmenuen

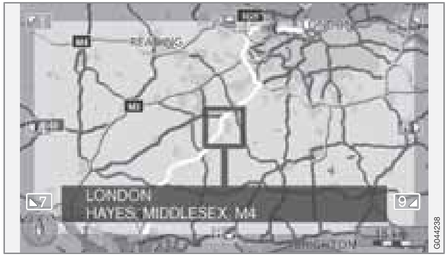
Uanset hvor blandt alle menuer brugeren befinder sig, nås Hovedmenuen altid med et eller flere tryk på **EXIT**-knappen.

Tilbage til kortet

Der er en nem måde hurtigt at få kortet frem på skærmen igen, uanset hvor langt inde i menusystemet, brugeren befinder sig:

- Hold **EXIT** inde i nogle sekunder.

Rullemenu



I rulleindstilling flyttes et trådkors over kortbilledet med midterkonsollens talknapper.

Aktivere rulleindstilling i normal kortindstilling

- Tryk på en af talknapperne **0**-**9**.

Rulle

- Tryk på en af talknapperne **1**-**2**-**3**-**4**-**6**-**7**-**8**-**9** - i margenerne vises en retningspil kombineret med det tal, der skal bruges til at rulle kortet i den ønskede retning.

Zoome ind/ud

- Drej på **TUNE**-drejeknappen.

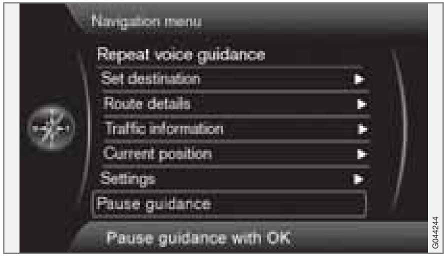
Komme ud af rulleindstilling

- Tryk på **EXIT**.

Trådkorset
Med et tryk på **OK** vises en menu for det sted på kortet, som trådkorsets centrum peger på:

- **Tilføj til tur** - Tilføjer det markerede sted til rejseplanen.
- **POI´er i nærheden** - Giver mulighed for at søge efter/se, hvor interessepunkter findes omkring et markeret sted.
- **Læs trafikmelding** - Giver mulighed for at se, hvor trafikmeldinger[1] findes omkring et markeret sted.
- **Information** - Viser information, der findes om et markeret sted.
- **Gem position** - Giver mulighed for at gemme et markeret sted i hukommelsen. (Åbner menuen **Sæt bestemmelsessted ➔ Gemt position ➔ Redigér** - se side 41).

Hold pause i vejvisning



Afbryd vejledningen

(Pause guidance)

Med markøren på **Afbryd vejledningen** + **OK** kan vejvisningen slås fra midlertidigt. Herefter gives der hverken visuel eller akustisk vejvisning - samtidig ændres menulinjen til **Fortsæt vejledningen**. Systemets bilsymbol viser fortsat bilens aktuelle position på kortet.

Genoptage vejvisning

- Marker **Fortsæt vejledningen** + **OK**.

[1] Tjenesten er ikke tilgængelig for alle områder/markeder/lande.

Menutræ i tre niveauer

Her vises tre af menutræets niveauer. Flere af menuerne på niveau tre har yderligere undermenuer - de beskrives udførligt i de respektive afsnit.

Menu	Side
Gentag stemmevejledning	s. 29
Sæt bestemmelsessted	s. 38
➔ **Adresse** Område: By: Gade: Nummer: Kryds: Tilføj til tur Information	s. 38
➔ **POI** Efter navn Omkring bilen Langs ruten Omkring punkt på kortet Langs vejen Langs motorvej MyPOI tæt på bilen MyPOI omkring kortposition	s. 39
➔ **Gemt position** Tilføj til tur Information Redigér Sortér efter Slet	s. 41
➔ **Tidligere bestemmelsessted** Tilføj til tur Information Gem Slet Slet alle	s. 42
➔ **Hjemtur** Start vejledning Tilføj til tur Redigér tur	s. 43
➔ **Punkt på kortet**	s. 43
➔ **Breddegrad & længdegrad**	s. 43
➔ **Postnummer**	s. 43
Rutedetaljer	s. 45

Menutræ i tre niveauer

Menu	Side
➔ **Tur** Start vejledning Tilføj til tur Redigér tur	s. 45
➔ **Undgå**	s. 46
➔ **Næste bestemmelsessted**	s. 46
➔ **Ruteanbefalinger**	s. 47
➔ **Kort med hele ruten**	s. 47
➔ **Kort med resterende rute**	s. 47
➔ **Start demo** eller ➔ **Afslut demo**	s. 57
Trafikinformation[A]	s. 60
➔ **Læs trafikmelding**	s. 62

Menu	Side
➔ **Trafikhændelser på ruten** eller ➔ **Trafikproblemer forude**	s. 64
➔ **Undgåede trafikhændelser**	s. 64
Aktuel position	s. 48
Indstillinger	s. 49
➔ **Trafikinformation**[A] Trafikmelding	s. 49
➔ **Ruteoptioner** Rutetype Ruteforslag Individuel ruteindstilling Ruteindlæring Reset ruteindlæring	s. 49

Menu	Side
➔ **Kortoptioner** Kortfarver Vis dobbeltkort Indstilling af enkeltkort Indstilling højre kort Indstilling venstre kort POI på kort Kompas Vis aktuelt gadenavn Vis hastighedsbegræns-ninger Vis informationsfelter	s. 51

Menutræ i tre niveauer

Menu	Side
Optioner for rutevejledning Stemmevejledning Lydstyrke for stemme-feedback Gadenavne i stemmevej-ledning Format for ankomsttid Vis kort over vejkryds i andre kilder MyPOI-alarm	s. 53
Systeminformation GPS-information Kortversion Kort indlæses	s. 54
Import/redigering MyPOI	s. 54
Reset navigationsindstillin-ger	s. 55
Slet alle brugerdata	s. 56
Afbryd vejledningen eller **Fortsæt vejledningen**	s. 31

A Ikke tilgængelig i alle områder/markeder/lande.


N
S

03

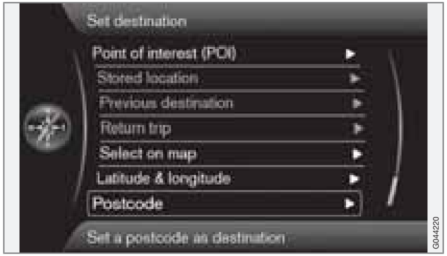
PLANLÆG DIN TUR



Angiv destination

Adresse





Sæt bestemmelsessted ➔ Adresse

(Set destination > Address)

Der findes flere forskellige måder at programmere en destination.

Det er tilstrækkeligt blot at angive en lokalitet/by og påbegynde turen - det fører til lokalitetens/byens centrum.

Hvis en destinations breddegrad og længdegrad er kendt, kan disse angives.

Se side 23 for information om, hvordan skrifttegn indføres/indtastes i systemets forskellige tekstfelter.

OBS

Definitionen af by eller område kan variere fra land til land og inden for samme land. I visse tilfælde menes der en kommune, i andre tilfælde en enkelt bydel.

Lokalitet eller gade



Markøren stiller sig først på ***Gade*** *(Street).*

Sådan søges der frem til en destination:

1. Med det foregående billedes visning på skærmen - Tryk på **OK** for at aktivere det forvalgte inputfelt.
2. Indfør gadens navn på **Gade:** (Street) med "skrivehjulet" (se side 23) , og vælg derefter en ønsket **By:** (City).
3. Eller **By:** (City) + **OK**, og begynd at indtaste den.

Følgende søgekriterier kan anvendes:

- **Område:** (Area) - Angiv et land.
- **By:** (City) - Angiv en lokalitet/by.
- **Postnummer:** - Under **By:** kan der også søges på postnummer.
- **Gade:** (Street) - Angiv gadeadressen.
- **Nummer:** (Number) - Vælg et af gadens husnumre.
- **Kryds:** (Junction) - Vælg destination, hvorfra de to gader/veje krydser hinanden.
- **Tilføj til tur** (Add to itinerary) - Marker + **OK** for at tilføje adressen til rejseplanen.
- **Information** (Information) - Marker + **OK** for at se information om den valgte destination.

Angiv destination

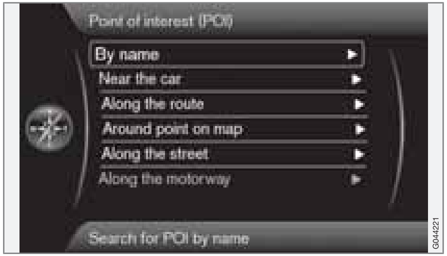
Mere om information



Marker en adresse/gade + **OK** - derefter kan følgende vælges:

- **Kort** (Map) - Viser, hvor på kortet stedet er - nogle gange med supplerende information.
- **Opkald**[1] (Call) - Ringer op til interessepunktet, hvis et telefonnummer er angivet.
- **Relateret POI** (Related POI) - Viser interessepunkter, der er knyttet til det aktuelle/markerede interessepunkt.
- **P i nærheden** (Parking nearby) - Viser parkeringspladser, der findes omkring det valgte sted, med afstand.

Interessepunkter



Sæt bestemmelsessted ➔ POI

(Set destination > Point of interest – POI)

Systemet indeholder et stort antal søgbare interessepunkter, der kan angives som en destination. Listen over ønskede interessepunkter kan afkortes ved at angive hvilket/hvilke interessepunkt(er), den aktuelle søgning vedrører:

- Vælg **Type:** (Type), og specificer hvilke interessepunkter, der skal omfattes af søgningen (den samme fremgangsmåde beskrives på side 52).

For at vælge, hvilke interessepunkter, der permanent skal ses på kortet, skal du gå til menuen **Indstillinger ➔ POI på kort** - se side 52.

Alle søgninger foregår på den måde, som er beskrevet i det foregående afsnit **Lokalitet eller gade**:

1. Angiv **Område:** (Area)/**By:**/(City)/**Type:** (Type)/**Navn:** (Name).
2. Vælg derefter **Tilføj til tur** (Add to itinerary) eller **Information** (Information) + **OK**.

Med navn



Efter navn (By name)

Ud over at søge på hovedgruppe, f.eks. Restaurant, kan også virksomhedsnavnet for interessepunktet bruges, f.eks. "Peppes bodega". Fremgangsmåden er den samme som ved søgning på Adresse, se side 38.

[1] Kræver en tilsluttet mobiltelefon.

Angiv destination

Ved søgning på **Navn:** med f.eks. "London Airport" bliver alle kombinationer med "London" vist, når "Lo" indtastes. Jo mere specifik søgningen er, desto færre svarmuligheder får man, og desto lettere bliver det at vælge.

En søgning med "Lo" giver også svar som f.eks. "Restaurant **Lo**u Triva**lo**u" , da også valgmuligheder indeholdende flere ord adskilt med mellemrum medtages i søgningen.

> **OBS**
>
> Der er underkategorier af restauranter (for at lette søgningen).

Omkring bilen

Omkring bilen (Near the car)

Søgning efter interessepunkt vedrører området omkring bilens aktuelle position.

Langs ruten



Langs ruten (Along the route)

Søgning efter interessepunkt vedrører området langs den fastlagte rejseplan.

Omkring sted på kort

Omkring punkt på kortet (Around point on map)

Søgning efter interessepunkt foretages med rullefunktionens trådkors - se side 30.

- Rullekortet vises - Placer trådkorset på det ønskede sted + **OK**

Langs gaden



Langs vejen (Along the street)

Søgning efter interessepunkt vedrører området langs en specifik gade/vej.

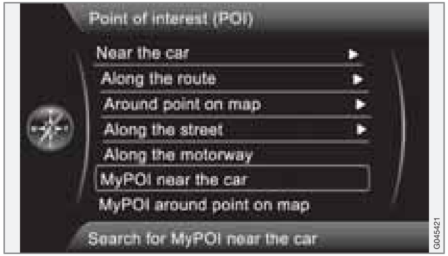
Langs motorvej



Langs motorvej (Along the motorway)

Denne søgning viser interessepunkter, der er lette at nå fra motorvejen, f.eks. tankstationer langs motorvejen eller ved afkørsler.

My POI omkring bilen



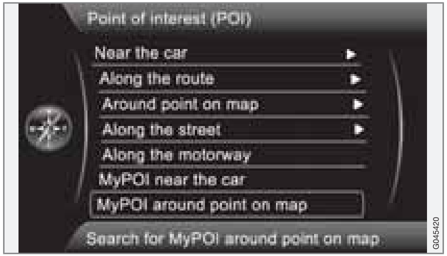
MyPOI tæt på bilen (My POI near the car)

Med denne funktion kan der søges efter interessepunkter, som brugeren selv har lagt ind i

Angiv destination

systemet - My POI[2] - i området omkring bilens aktuelle position.

My POI omkring punkt på kortet



MyPOI omkring kortposition (My POI around point on map)

Her søges efter interessepunkter, som brugeren selv har lagt ind i systemet - My POI[2] - omkring markørens stilling på kortet.

Søgning udføres med rullefunktionens trådkors - se side 30.

- Rullekortet vises - Placer trådkorset på det ønskede My POI + **OK**

Gemt sted



Sæt bestemmelsessted ➔ Gemt position

(Set destination > Stored location)

Føreren kan gemme et stort antal af sine egne steder i systemet. De kan benyttes til hurtigt at fastlægge/supplere en rejseplan.

Gemme et sted

For at gemme et valgfrit sted:

1. Brug rullefunktionen (se side 30), og marker det sted, der skal gemmes.
2. Tryk på **OK** for at få "trådkorsets" menu frem.
3. Marker **Gem position** + **OK** - stedet er nu gemt og findes på listen **Gemt position**.

Marker et gemt sted på listen + **OK**, og vælg mellem følgende valgmuligheder/overskrifter:

Tilføj til rejseplan

Tilføj til tur (Add to itinerary)

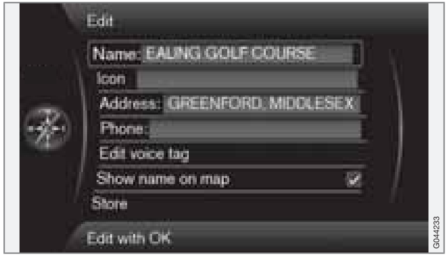
Åbner det samme vindue som for **Sæt bestemmelsessted ➔ Adresse ➔ Tilføj til tur** - se side 45.

Information

Information (Information)

Åbner det samme vindue som for **Sæt bestemmelsessted ➔ Adresse ➔ Tilføj til tur ➔ Information** - se side 39.

Rediger



Redigér (Edit)

Åbner et markeret "Gemt sted" og giver mulighed for at ændre/opdatere følgende:

2 For information om, hvordan egne interessepunkter (My POI) tilføjes til kortdatabasen - se side 54.

Angiv destination

- **Navn** (Name) - Indfør/indtast valgfrit navn på stedet.
- **Symbol** (Icon) - Vælg det symbol, der skal repræsentere det aktuelle sted.
- **Adresse** (Address) - Åbner kortet for at justere stedets geografiske placering.
- **Telefon:** (Phone) - Indfør/indtast et telefonnummer.
- **Redigér voicetag** (Edit voice tag) - Optag egen lyd[3]. Følg instruktionerne på skærmen.
- **Vis navn på kort** (Show name on map) - Fjern afkrydsning, hvis stedets navn ikke skal vises på kortet.
- **Gem** (Store) - Udførte justeringer gemmes med **OK**.

Sorter efter

Sortér efter (Sort by)

Vælg, om listens gemte steder skal sorteres efter:

- **Navn**
- **Symbol**
- **Distance**
- **Kronologisk**

Slet

Slet (Delete)

- Sletter markeret gemt sted.

Tidligere destination

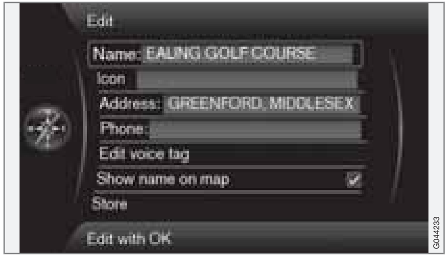


Sæt bestemmelsessted ➔ Tidligere bestemmelsessted

(Set destination > Previous destination)

Her gemmes tidligere brugte destinationer. Marker et af dem, og vælg derefter mellem:

- **Tilføj til tur** (Add to itinerary)
- **Information** (Information)
- **Gem** (Store) - se mere om denne valgmulighed efter næste billede.
- **Slet** (Delete)
- **Slet alle** (Delete all).



*Punktet **Gem** giver denne redigeringsmenu.*

Menuvalget **Gem** (Store) fører til den samme redigeringsmenu som for **Gemt position ➔ Redigér**.

For mere information - se side 41.

- For at supplere/ændre informationen for en destination - Marker **Gem** (Store) + **OK**.

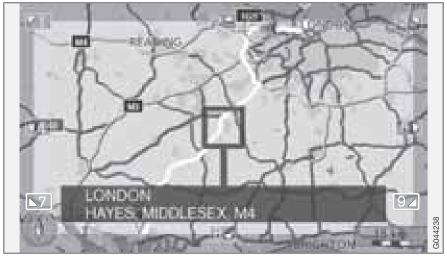
[3] Kun i kombination med lydsystemet "High Performance" eller "Premium".

Tilbagetur

Hjemtur (Return trip)

Viser vej tilbage til rejseplanens startpunkt. Kan vælges hvor/når som helst i rejseplanen.

Søgning via sted på kort



Sæt bestemmelsessted ➔ Punkt på kortet

(Set destination > Select on map)

Viser kortet med det aktuelle sted fremhævet med en markør.

- Drej **TUNE** for at ændre skalaen.

1. Flyt trådkorset med midterkonsollens talknapper: [**6 MNO**] flytter mod højre, [**8 TUV**] flytter nedad osv. - se side 30.
2. Når det ønskede sted er fundet - Tryk på **OK**.

Søgning via breddegrad/længdegrad



Sæt bestemmelsessted ➔ Breddegrad & længdegrad

(Set destination > Latitude & Longitude)

Vælg destination med GPS-koordinater:

1. Placer markøren på det tegn, der skal ændres, og tryk på **OK** - displayet bliver "aktivt".
2. Indfør/indtast et tal med midterkonsollens talknapper (eller drej på **TUNE**) - afslut med **OK**, eller stil markøren på det næste tegn - det foregående display bliver "deaktiveret".
3. Flyt markøren til den næste tegnplads, der skal ændres, og gentag.
4. Med markøren i de to vinduer yderst til højre indføres (eller drej på **TUNE**) bogstaverne for verdenshjørnerne - **N** = **6**, **S** = **7**, **W** = **9** og **E** = **3**.
5. Når begge koordinater er indtastet - marker **Tilføj til tur** + **OK** for at tilføje stedet til rejseplanen.

Tilføj til rejseplan

Tilføj til tur (Add to itinerary)

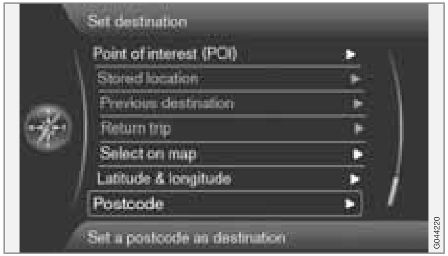
Tilføjer de valgte koordinaters sted på kortet til rejseplanen.

Information

Information (Information)

Viser information, der forekommer om stedet.

Postnummer



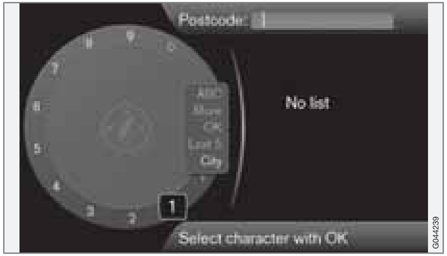
Postnummer (Postcode)

Søg destination med postnummer:

▸▸

Angiv destination

1. Marker **Postnummer:** (Postcode) + **OK** for at få "skrivehjulet" frem.



G044239

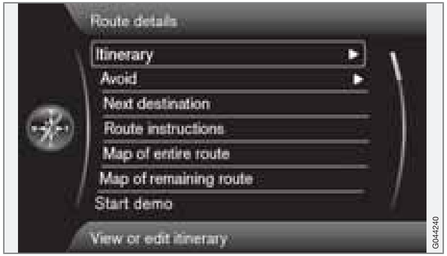
2. Vælg tegn med **TUNE**-drejeknappen og indfør/indtast dem med et tryk på **OK**. (Eller indfør/indtast tegn med midterkonsollens talknapper - se side 23).

OBS

Visningen af postnummer kan skelne mellem forskellige markeder og områder.

Rejseplan

Menuoversigt



Rutedetaljer

(Route details)

Systemet håndterer én rejseplan (Itinerary) ad gangen med højst otte delmål.

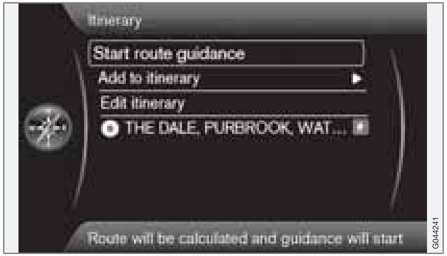
Den først angivne destination bliver turens endelige destination - efterfølgende indtastede destinationer bliver delmål.

OBS

Den senest tilføjede destination bliver altid Deldestination-1, mens tidligere deldestinationer får et højere nummer: Den "gamle" Deldestination-1 bliver altså til Deldestination-2 osv.

Hvis man ønsker en anden rækkefølge, skal man gå til **Rutedetaljer ➔ Tur**, **markér en deldestination** og **➔ Flyt** .

Læg en rejseplan



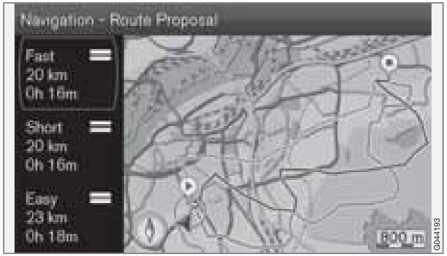
Rutedetaljer ➔ Tur

(Route details > Itinerary)

Læg en rejseplan med flere stop for at slippe for at angive den ene destination efter den anden under turen.

Der kan angives op til otte delmål og én endelig destination.

Start vejvisning



Resultat med "Ruteforslag 3" afkrydset.

(Start route guidance)

Markør på **Start vejledning** + **OK** aktiverer den aktuelle rejseplan.

Hvis visning af tre alternative ruteplaner er forvalgt, må føreren vælge en af dem, se menuen **Indstillinger ➔ Ruteoptioner ➔ Ruteforslag**, side 50.

Tilføj til rejseplan

(Add to itinerary)

Tilføjer et delmål. Giver den samme menu som i "**Sæt bestemmelsessted**" - se side 38.

Rediger rejseplan

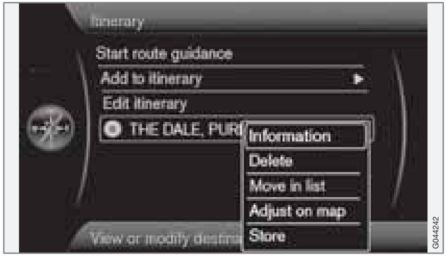
(Edit itinerary)

Giver valgmulighederne:

Rejseplan

- **Slet tur** - sletter den aktuelle rejseplan.
- **Ruteoptioner** - åbner en genvej til **Indstillinger** ➔ **Ruteoptioner** - se side 49.

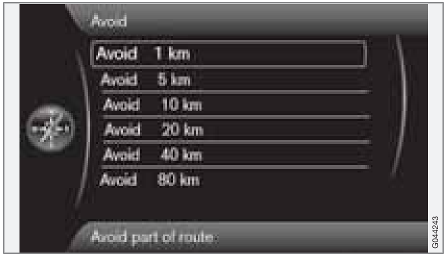
Delmål i rejseplan



Ved at markere delmål + **OK** kan hvert delmål i rejseplanen opdateres.

- **Information** (Information) - Fuldstændigt navn og adresse samt breddegrad og længdegrad. Desuden kan interessepunktet ringes op, og eventuelle interessepunkter omkring stedet og parkeringspladser i nærheden kan ses.
- **Slet** (Delete) - fjerner delmålet.
- **Flyt** (Move in list) - ændrer rækkefølgen i rejseplanen.
- **Justér på kort** (Adjust on map) - viser stedet på kortet med et trådkors. Du kan rulle frem til et andet sted og vælge det med **OK**, se mere om rullefunktionen på side 30.
- **Gem** (Store) - åbner menuen **Sæt bestemmelsessted** ➔ **Gemt position** ➔ **Redigér** - se side se side 41).

Undgå



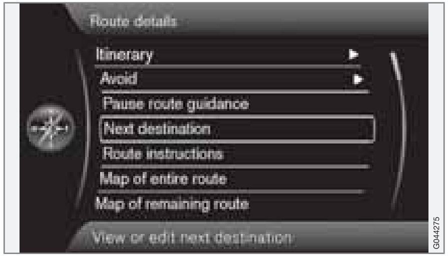
Rutedetaljer ➔ **Undgå**

(Route details > Avoid)

Her kan en strækning i rejseplanen fravælges. De alternative afstande beregnes ud fra bilens aktuelle position. Systemet vælger så en anden rute.

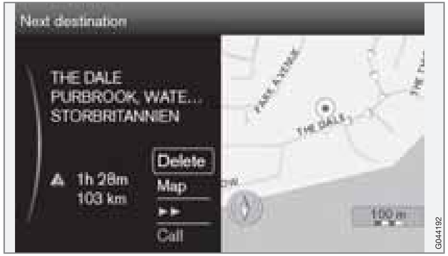
- Marker den ønskede valgmulighed + **OK**.

Næste destination



Rutedetaljer ➔ **Næste bestemmelsessted**

(Route details > Next destination)

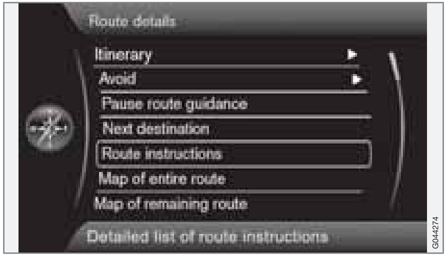


Viser næste delmåls placering på kortet, navn, adresse, forventet ankomsttidspunkt og afstand derhen. Giver også valgmulighederne:

Rejseplan

- **Slet** (Delete) - fjerner det aktuelle delmål og viser det næste.
- **Kort** (Map) - viser sted på kortet i Rullemenuen, se side 30.
- **>>** - går til det næste delmål i rejseplanen, i en løkke.
- **Opkald** (Call) - ringer op til interessepunktet, hvis det er muligt.

Ruteanvisninger



Rutedetaljer ➔ Ruteanbefalinger

(Route details > Route instructions)



Her vises rejseplanens vejvisningspunkter.

Kort over hele ruten



Rutedetaljer ➔ Kort med hele ruten

(Route details > Map of entire route)

Her vises hele rejseplanen - nedskaleret til at passe ind på skærmen.

Ellers de samme funktioner som i Rullemenuen, se side 30.

Kort over den resterende strækning

Rutedetaljer ➔ Kort med resterende rute

(Route details > Map of remaining route)

Viser et skærmbillede, som ligner skærmbilledet i det foregående afsnit, men kun med rejseplanens resterende strækning fra bilens aktuelle position.

Ellers de samme funktioner som i Rullemenuen, se side 30.

Nuværende position

Hvor er jeg?

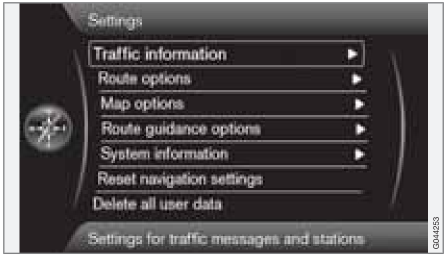


Aktuel position

(Current position)

Viser et kortbillede med bilens aktuelle position og information om stedet, f.eks. navn og koordinater.

Trafikinformation

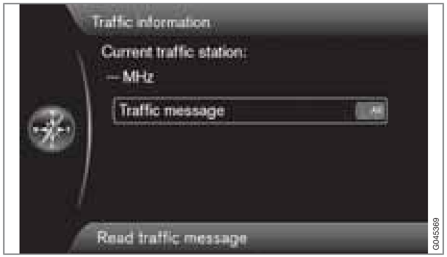


Indstillinger ➔ Trafikinformation

(Settings > Traffic information)

Der kan foretages yderligere indstillinger for trafikinformation ud over dem, der er beskrevet her - se side 64.

Trafikmelding



Trafikmelding (Traffic message)

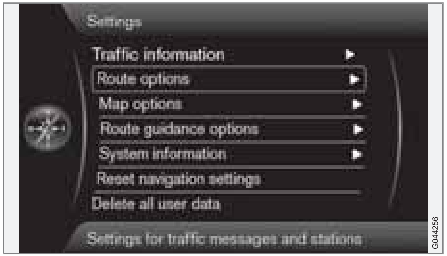
Her kan der foretages en vis sortering af trafikmeldinger:

- **Alle** (All) - alle rapporterede trafikhindringer vises.
- **Vigtigste** - betyder f.eks. spærret vej på grund af uheld eller anden større/langvarig hindring.
- **Ingen** - visning af trafikproblem er slået fra.

OBS

Denne indstilling påvirker beregning af rute.

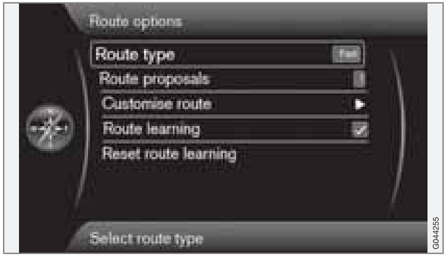
Rutealternativer



Indstillinger ➔ Ruteoptioner

(Settings > Route options)

Rutetype



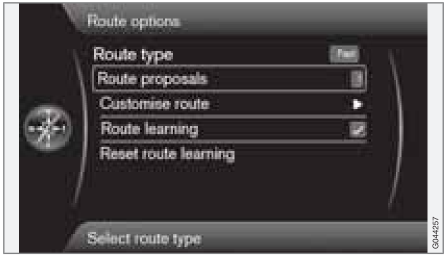
Rutetype (Route type)

Her kan forskellige typer rejseplan vælges:

- **Hurtig** (Fast) - kortest mulige rejsetid prioriteres
- **Kort** - kortest mulige vejstrækning prioriteres
- **Nem** - færrest mulige vejkryds og lignende trafiksystemer prioriteres.

Indstillinger

Ruteforslag



Ruteforslag (Route proposals)

Ved kommandoen **Start vejledning** kan der være flere lignende valgmuligheder, som er passende. Vælg her, om føreren skal anmodes i de tilfælde, hvor der er flere valgmuligheder at vælge imellem:

- Vælg **1**, hvis navigationssystemet skal vælge den mest hensigtsmæssige valgmulighed.
- Vælg **3**, hvis føreren skal kunne vælge mellem maksimalt tre forslag.

Se mere information på side 45.

Tilpas rute



Individuel ruteindstilling (Customise route)

Her gives der mulighed for at fravælge visse trafikforhold. Afkryds for at undgå følgende forhold[1] langs ruten:

- **Undgå motorveje** (Avoid motorways)
- **Undgå veje med vejskat** (Avoid toll roads)
- **Undgå færger** (Avoid ferries)
- **Undgå trængselszonegebyr** (Avoid congestion charging zones)
- **Undgå tunneler** (Avoid tunnels)
- **Undgå tidsbegrænsede veje** (Avoid time-restricted roads)
- **Undgå sæsonbegrænsede veje** (Avoid season-restricted roads)
- **Undgå biltog**
- **Undgå ikke-verificerede veje**
- **Undgå landegrænser**

OBS

- Hvis der er udarbejdet en rejseplan, når disse valg foretages, kan der være en vis forsinkelse, efter at et alternativ er blevet markeret/afmarkeret, da rejseplanen i givet fald skal omberegnes.
- Hvis tunneller, betalingsveje eller motorveje er fravalgt, undgås disse så vidt muligt og bruges kun, hvis der ikke er noget rimeligt alternativ.

Ruteindlæring

Ruteindlæring (Route learning)

Den grundlæggende forudsætning er en lagt rejseplan. Hvis føreren afviger fra rejseplanen og tager en anden rute til den endelige destination end den, som systemet anbefaler, husker systemet førerens valg af rute.

Bruges den samme rejseplan yderligere to gange, og gentager føreren sit valg af rute, vil systemet i stedet vise den vej, som føreren har valgt.

[1] Valgmulighederne afhænger af marked/område/land.

Indstillinger

Det afkrydsede felt medfører, at en vejstrækning, der er kørt tre gange, gemmes som rejseplan i stedet for den oprindelige rejseplan.

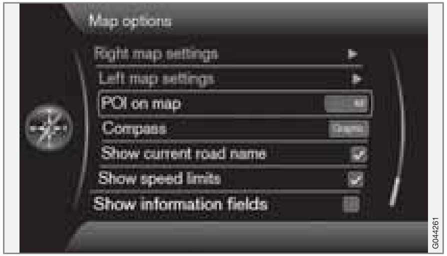
Nulstil ruteindlæring

Reset ruteindlæring (Reset route learning)

Sletter kørselshistorik.

Kortvalg





Indstillinger ➔ Kortoptioner

(Settings > Map options)

Kortfarver

Kortfarver (Map colors)

Vælg mellem:

- **Automatisk** - en lyssensor registrerer, om det er dag eller nat.
- **Dag** (Day i det foregående billede)
- **Nat**

Indstillinger for enkelt kort-indstilling

Indstilling af enkeltkort (Single map settings)

- **Kortretning** - Vælg **I kørselsretning** eller **Nord**.

Nord - kortet vises, så nord altid er opad på skærmen. Bilsymbolet bevæger sig i det aktuelle verdenshjørne på skærmen.

I kørselsretning - bilsymbolet er i centrum og peger altid opad på skærmen. Kortbilledet roterer under bilsymbolet i forhold til, hvordan vejen svinger.

- **Kortvisning** - Vælg **2D** eller **3D**.

2D - bilsymbol og kortbillede ses vinkelret på hinanden og lige ovenfra.

3D[2] - bilsymbol og kortbillede ses skråt fra siden/ovenfra.

Vis to kort-indstilling



Vis dobbeltkort (Show dual map mode)

2 Kun, hvis Kortretning > I kørselsretning er valgt.

Indstillinger



Skærmen kan vise kortet over hele billedfladen eller den samme kortvisning i to forskellige skalaer på henholdsvis venstre og højre halvdel.

Vælg ved at afkrydse feltet ved **Vis dobbeltkort** + **OK** og **EXIT**.

Indstillinger for venstre kort

Indstilling venstre kort (Left map settings)

- **Kortretning** - Vælg **I kørselsretning** eller **Nord**.
- **Kortvisning** - Vælg **2D** eller **3D**.

Indstillinger for højre kort

Indstilling højre kort (Right map settings)

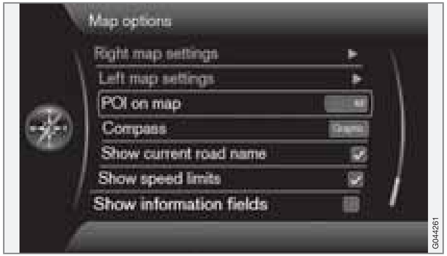
Samme som for venstre kort - se det foregående afsnit.

Juster målestok i to kort-indstilling

For at se de to kort med forskellige målestoksforhold kan der justeres individuelt som følger:

1. Udgå fra kortvisningsindstilling. Drej **TUNE**-drejeknappen mod venstre eller højre - den ene skærmhalvdel får en farvet ramme.
2. Tryk på **OK** - den markerede skærmhalvdel er nu "aktiv".
3. Drej **TUNE**-drejeknappen for at justere skalaen.
4. Tryk på **OK** igen - klart, skærmhalvdelen er "deaktiveret".

Interessepunkt på kortet



POI på kort (POI on map)

Afkryds den ønskede valgmulighed for, hvordan interessepunkter skal vises på kortet:

- **Alle** (All) - alle forekommende interessepunkter vises.
- **Ingen** - ingen interessepunkter vises.
- **Udvalgt** - En menu med alle forekommende interessepunkter vises: Afkryds de interessepunkter, der skal kunne ses på kortet.

> **OBS**
>
> Hvis en POI-kategori med mange symboler på kortet fravælges/slukkes, kan flere POI fra andre kategorier vises/ses på skærmen.

Mulige interessepunkter er vist på side 68.

Kompas

Kompas (Compass)

Vælg, hvilken type kompas, der skal ses på kortbilledet:

- **Grafisk** (Graphic)
- **Tekst** - kompasretning (opad på skærmen) angives med et bogstav, f.eks. **N** for "nord".
- **Ingen**.

Se mere information om kompasset på side 29.

Vis aktuelt vejnavn

Markøren på **Vis aktuelt gadenavn** (Show current road name) + **OK** afkrydser funktionen, der viser navnet nederst på skærmen på den gade/vej bilen, befinder sig på.

Vis den gældende hastighedsgrænse

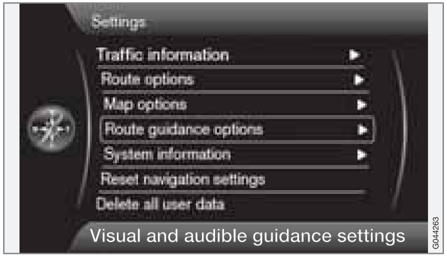
Markøren på **Vis hastighedsbegrænsninger** (Show speed limits) + **OK** afkrydser funktionen, der viser et trafikskilt med den aktuelle højest tilladte hastighed på skærmens øverste højre hjørne.

Vis informationsfelter

Markøren på **Vis informationsfelter** (Show information fields) + **OK** afkrydser funktionen, der viser oplysningerne i tekstfelterne øverst og nederst på kortet.

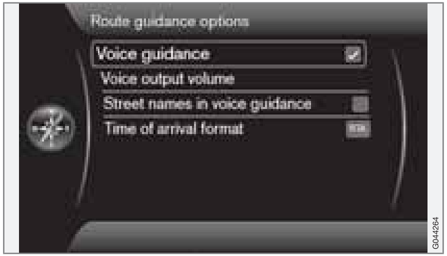
Funktionen kan også slås til/fra med midterkonsollens **NAV**-knap.

Vejvisningsmuligheder



Indstillinger → Optioner for rutevejledning

(Settings > Route guidance options)



Stemmevejledning

Stemmevejledning (Voice guidance)

Hvis der ønskes stemmevejledning - afkryds valgmuligheden **Stemmevejledning**. Se mere information på side 29.

Stemmens lydstyrke

Lydstyrke for stemme-feedback (Voice output volume)

Valgmuligheden viser en lydstyrkeknap på skærmen, som stemmevejledningens lydstyrke kan justeres med.

- Juster med **TUNE**-drejeknappen + **OK**.

Se mere information på side 15.

Vejnavn i stemmevejledning

Markøren på **Gadenavne i stemmevejledning** (Street names in voice guidance) + **OK** afkrydser funktionen, der gør, at stemmevejledningens oplysninger om afstand og retning suppleres med udtalte navne på gader og veje.

Format for ankomsttidspunkt

Format for ankomsttid (Time of arrival format)

Vælg den tid, der skal vises på skærmen:

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - viser forventet ankomsttidspunkt
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - viser resterende rejsetid.

Vis kort med kryds i et andet program

Navigationssystemet kan arbejde i baggrunden, samtidig med at skærmen viser en anden programkilde, f.eks. radio eller telefon.

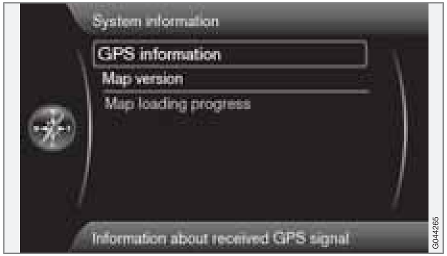
Markøren på **Vis kort over vejkryds i andre kilder** + **OK** afkrydser funktionen, der viser detaljerede kort med kryds på halvdelen af skærmen, også når andre kilder/programmer bruges - se side 29.

Alarm for My POI

Markøren på **MyPOI-alarm** (My POI Alert) + **OK** afkrydser funktionen, der gør, at en forvalgt alarm lyder, når bilen nærmer sig en My POI-position - se side 54.

Indstillinger

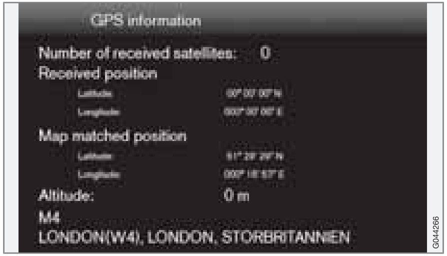
Systeminformation



Indstillinger ➔ Systeminformation

(Settings > System information)

GPS-information



GPS-information (GPS information)

Skærmen viser:

- **Antal modtagne satellitter:** (Number of received satellites)
- **Modtaget position** (Received position)
- **Position ifølge kort** (Map matched position)
- **Højde:** (Altitude)
- Geografisk navn på den aktuelle position.

Kortversion



Kortversion (Map version)

Skærmen viser:

- **Software version:** (Software version)
- **Kortversion** (Map version)
- **Kortområde:** (Map market).

Status for indlæsning af kort

Kort indlæses (Map loading progress)

Ved opdatering af kortdatabasen vises her, hvor i processen, opdateringen befinder sig. Se mere information på side 25.

Import/redigering My POI



Indstillinger ➔ Import/redigering MyPOI

(Settings > Import/Edit My POI)

Mange virksomheder tilbyder POI-filer på deres internetsider. Denne funktion giver brugeren mulighed for at supplere Volvos kortdatabase med interessepunkter fra andre leverandører.

OBS

- At supplere kortdatabasen med POI-filer kræver en vis erfaring med computere!
- Filformater for POI-filer, og hvordan filerne hentes fra internettet, fastlægges af den respektive producent/distributør. Der er således ingen standardiseret proces for at downloade POI-filer fra internettet, og derfor kan der ikke gives en præcis trin-for-trin beskrivelse i denne instruktionsbog.
- Kontakt en Volvo-forhandler, hvis du har spørgsmål.

For at vise, hvordan en POI-fil kan hentes fra internettet, følger her et simpelt eksempel med den fiktive virksomhed "Stormagasin" og dens butikker:

1. Gå til virksomhedens side på internettet og søg efter stedet vha. dens POI-fil.
2. Vælg en POI-fil med formatet "gpx", og download den til computeren. Hvis formatet ikke findes, skal POI-filen konverteres til gpx-format[3] efter download.
3. Læg POI-filen "Stormagasin.gpx" på en USB-nøgle.
4. Sæt derefter USB-hukommelsen i bilens USB-stik (under tunnelkonsollens armlæn/klap), og gå frem til **Indstillinger ➔ Import/redigering MyPOI** i menusystemet.
5. Vælg **Importer** + **OK**, og følg instruktionerne på skærmen.

Når importen er færdig, kan der foretages nogle indstillinger for den nye My POI-gruppe "Stormagasin":

- navnet kan ændres
- kortbilledets My POI-ikon kan udskiftes (hvis et ikon er inkluderet i den importerede POI-fil, bliver det automatisk forvalgt)
- en af de fire lyde kan vælges (for at få en advarsel, når bilen nærmer sig My POI-ikonet - se side 53)
- vælg, om My POI-ikonet skal vises på kortet, eller ej.

Når alle valg er foretaget, markeres **Gem** + **OK**, og så er det klar, eller en ny POI-gruppe kan importeres/redigeres.

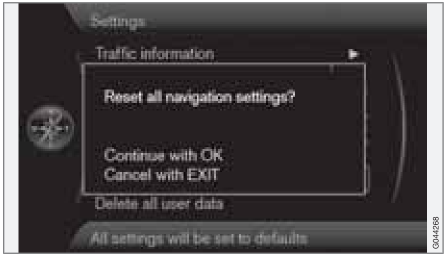
Alle tilføjede interessepunkter kommer under overskriften "My POI".

Kortdatabasen kan suppleres med 100 My POI-grupper eller 50.000 My POI-steder i formatet GPX 1.1.

OBS

Ud over alle varianter af POI-filer, der kan downloades fra internettet, kan også Volvo tilbyde supplerende filer - kontakt din nærmeste Volvo-forhandler for at få oplysninger om mulige alternativer.

Nulstil navigationsindstillingerne



Indstillinger ➔ Reset navigationsindstillinger

(Settings > Reset navigation settings)

Denne funktion nulstiller systemet til fabriksindstillingerne.

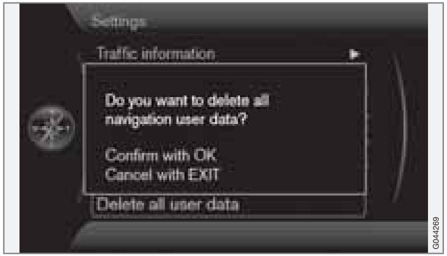
Menuvalget **Indstillinger ➔ Reset navigationsindstillinger** + **OK** giver et skærmbillede med spørgsmålet **Reset alle**

[3] På internettet er der gratis konverteringsprogrammer, som kan downloades.

Indstillinger

navigationsindstillinger? (Reset all navigation settings?), **Fortsæt med OK Annullér med EXIT** (Continue with OK – Cancel with EXIT) - tryk på **OK** for at nulstille indstillingerne til fabriksindstillingerne, eller fortryd med **EXIT**.

Slet al brugerinformation



Indstillinger → Slet alle brugerdata

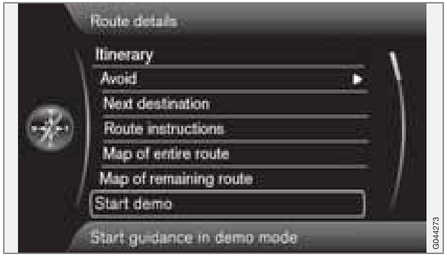
(Settings > Delete all user data)

Menuvalget **Indstillinger → Slet alle brugerdata**+ **OK** giver et skærmbillede med spørgsmålet **Ønsker du at slette alle navigations-brugerdata?** (Do you want to delete all navigation user data?), **Fortsæt med OK Annullér med EXIT** (Confirm with OK – Cancel with EXIT) - tryk på **OK** for at slette, eller fortryd med **EXIT**.

Følgende indstillinger slettes med **OK**:

- alle gemte steder
- historik for **Sidste 5**
- tidligere destinationer
- ruteindlæring
- ændrede fabriksindstillinger.

Start demo



Rutedetaljer ➔ Start demo

(Route details > Start demo)

Her simuleres den kørsel, der er angivet i rej-seplanen.

Systemet viser, hvordan kørslen til rejsepla-nens angivne destination vil blive udført.

For at afslutte demo-kørslen:

- Det tidligere menupunkt **Start demo** er skiftet til **Afslut demo** - Marker det + **OK**.

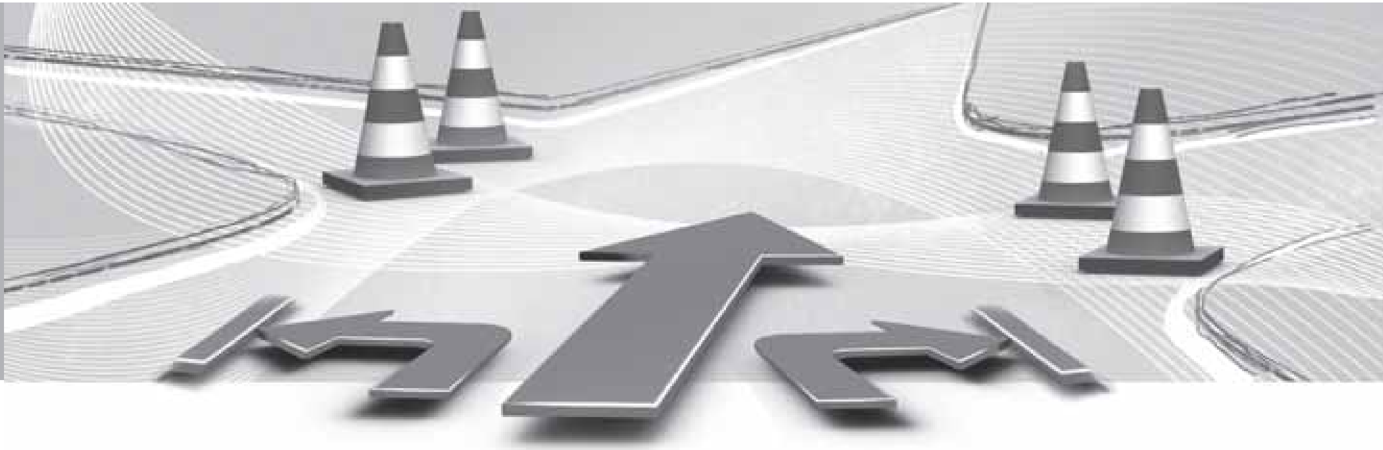
OBS

For at demonstrationen skal fungere, skal der være angivet en destination.

G000000

04

TRAFIKINFORMATION



Generelt

Visning og modtagelse

Udsendt trafikinformation modtages altid og præsenteres - også hvis der ikke er angivet nogen destination.

Hvordan trafikinformationen skal præsenteres, kan indstilles og ændres i **Indstillinger**, se side 49.

Visningen af trafikinformation afhænger også af, hvordan den udsendes.

OBS

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle områder/lande.

Sendeområderne udvides hele tiden.

Trafiksymboler på kortet



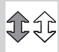
Symbol for trafikmelding/-problem.

Når der er mindst én trafikmelding langs rejseplanens rute, vises et TMC[1]-symbol på kortets øverste venstre hjørne.

Med **rullefunktionen** (se side 30) kan der bladres frem til trafikproblemet for at se dets præcise position og art.

Sted på kortet

Trafikproblemer markeres med pile, linjer og rammer:

Symbol	Betydning
	Trafik med forstyrrelse
	Trafik med forstyrrelse i begge køre-retninger
	Omfang

Markeringens farve

Farven på pile, linjer og rammer angiver graden af forstyrrelse:

Farve	Betydning
Sort	Spærret vej
Rød	Stillestående trafik
Orange	Langsom trafik
Gul	Generel information

Type trafikforstyrrelse

Her vises eksempler på kortsymboler[2], som kan markere forskellige forstyrrelser i trafikken:

1 Traffic Message Channel
2 Kortsymboler kan variere mellem de forskellige markeder/lande.

Symbol	Betydning
	Uheld
	Modgående trafik
	Omkørsel
	Information
	Smal vej
	Parkeringsinformation
	Kø
	Vejarbejde
	Glat vejbane
	Anden fare
	Spærret vej

Omfang



Visse trafikmeldinger indeholder også information om trafikproblemets omfang.

På alle skalaer op til 5 km vises - ud over symbolet for trafikmelding - en linje med den samme farve som retningspilen, langs den berørte vej. Længden på linjen svarer til trafikproblemets omfang (vejstrækning).

Størrelse på område for trafikinformation

Målestokken afgør, hvor mange trafikinformationer der kan vises - desto større område skærmen viser, desto mere information kan der findes.

Læs informationen

Meddelelse



Eksempler på, med pile, markerede trafikproblemer og deres omfang.

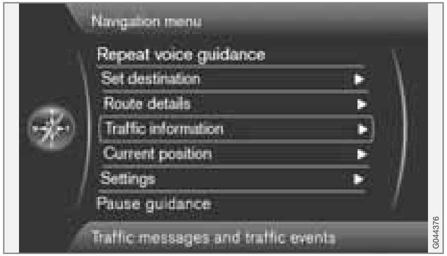


Når trådkorset placeres over et trafikproblem (markeres med en pil langs med vejen), vises en blinkende ramme med et symbol for trafikforstyrrelse (f.eks. Glatte veje) på kortet.

For at benytte symbolets trafikinformation:

- Tryk på **OK**, og vælg **Trafikinformation** + **OK**.

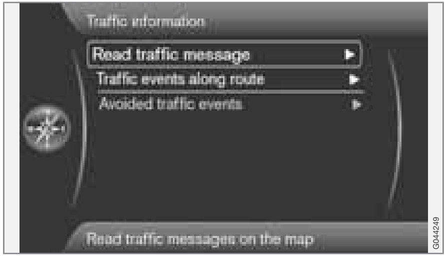
Trafikinformation



Hovedmenu.

Trafikinformation (Traffic information)

Læs trafikmelding



Læs trafikmelding (Read traffic message)

Med markøren på **Læs trafikmelding** + **OK** vises følgende visning:



1. Rul trådkorset til den trafikbegivenhed (farvet linje/pil parallelt med den berørte vejstrækning), der ønskes information om - et vejskilt med ramme begynder at blinke ude på kortet.
2. Tryk på **OK** - Derefter vises information som denne:



Til dette symbol er der knyttet detaljeret information om trafikproblemet, og i det omfang der foreligger data, vises også:

Læs informationen

- varighed
- hastighedsbegrænsninger, køretøjs-bredde, køretøjshøjde
- hvilke veje der er berørt.

Hvis der er flere trafikproblemer inden for trådkorsets ramme, vises først problemet nærmest trådkorsets centrum efter et **OK**-tryk.

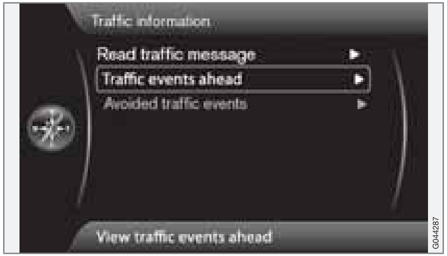
Skærmens øvre del kan f.eks. vise "**2/5**", hvilket betyder, at den aktuelle information er nummer to af i alt fem meddelelser inden for trådkorset - de resterende meddelelser kan bladres frem med korte tryk på **OK**.

- Gå tilbage til kortvisning med **EXIT**.

Håndtere trafikproblemer

Undgå trafikproblemer

Trafikproblemer forude

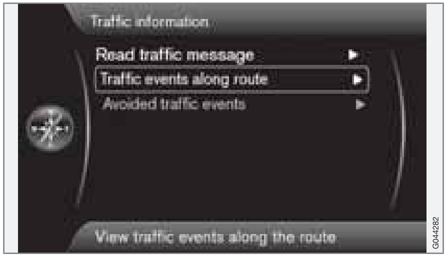


*Menulinje 2 **uden** lagt rejseplan.*

Trafikproblemer forude (Traffic events ahead)

Et **OK**-tryk på **Trafikproblemer forude** viser aktuelle trafikproblemer.

Trafikproblemer langs ruten

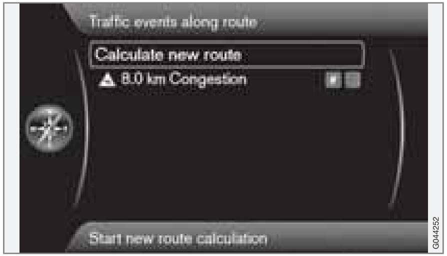


*Menulinje 2 **med** lagt rejseplan.*

Trafikhændelser på ruten (Traffic events along route)

Dette er den samme menulinje som i det foregående afsnit, men **med** en aktiveret rejseplan - menulinjen lyder nu i stedet **Trafikhændelser på ruten**. Man kan få systemet til at føre forbi trafikforstyrrelsen ad en anden vej.

Et **OK**-tryk på den markerede menulinje viser trafikproblemer langs ruten:



Liste med én forstyrrelse på rejseplanens rute.

Føreren kan undgå trafikproblemer ved at lade systemet vælge en anden vej. Gør sådan:

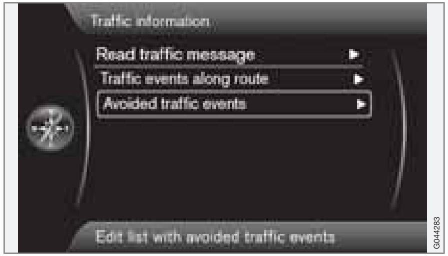
1. Vælg/marker den trafikhindring, som skal undgås + **OK** - trafikproblemet afkrydses.
2. Hvis det ønskes, at flere forhindringer undgås - afkryds også disse. Der kan maksimalt vælges 15 forhindringer.
3. Marker derefter **Beregn ny rute** (Calculate new route) + **OK**.

Systemet beregner så en rute, der fører forbi afkrydsede trafikforstyrrelser.

For at få detaljeret information om et vist trafikproblem:

- Vælg/marker et trafikproblem + **# INFO** - information om trafikproblemet vises.

Undgåede trafikproblemer



Undgåede trafikhændelser (Avoided traffic events)

Her vises afkrydsede trafikproblemer fra foregående afsnit.

Håndtere trafikproblemer



Liste med ét redigerbart trafikproblem.

Følgende kan gøres:

- **Slet alle** (Clear all) - fjerner afkrydsning af alle trafikproblemer.
- Vælg/marker et af trafikproblemerne + **OK** - afkrydsning af trafikproblemet fjernes.
- Vælg/marker et af trafikproblemerne + **# INFO** - detaljeret information med kortbillede vises på skærmen, se eksempel på det næste billede:



*Detaljeret information - gå tilbage til menuen med **EXIT**.*

- Gå tilbage til kortvisning med **EXIT**, eller vælg **Beregn ny rute** (Calculate new route) + **OK** - rejseplanen justeres i forhold til de forandringer, der er foretaget.



05

SYMBOLER PÅ KORTET



Interessepunkter

Præciser hvilke interessepunkter, der skal vises på kortet, eller vælg, at **Alle** eller **Ingen** skal vises - se side 52.



Afkrydsede interessepunkter vises på kortet.

Indstillinger ➔ Kortoptioner ➔ POI på kort ➔ Udvalgt

(Settings > Map options > POI on map > Selected)

Gør sådan:

- Vælg/marker interessepunkt med **TUNE**-drejeknappen - afkryds/fravælg med **OK**, og slut af med **EXIT**.

For ikke at gøre kortbilledet uoverskueligt, kan kun et begrænset antal interessepunkter ses på skærmen på samme tid. Ved at zoome ind på et område får man mulighed for at se flere interessepunkter.

OBS

- Symbolet for en facilitet og antallet af faciliteter kan variere fra land til land.
- I forbindelse med opdatering af kortdata kan der komme nye symboler, og andre kan forsvinde. Under **Indstillinger** i menusystemet kan samtlige faciliteters symboler i det aktuelle kortsystem altid hentes frem.

Nedenfor vises eksempler på symboler for forskellige interessepunkter - de er grupperet efter funktion i samfundet:

	Benzinstation
	Benzinstation med CNG (biogas)
	Benzinstation med LPG (gas)
	Bilvask
	Bilværksted
	Billeje
	Motorsportsanlæg

	Volvo-forhandler
P	Parkering
	Parkeringshus
	Parkering, store køretøjer
	Turistinformation
	Historisk monument
	Turistattraktion
	Skøjtecenter
	Sportsanlæg
	Motionsanlæg
	Skianlæg
	Biograf
	Forlystelsespark

Interessepunkter

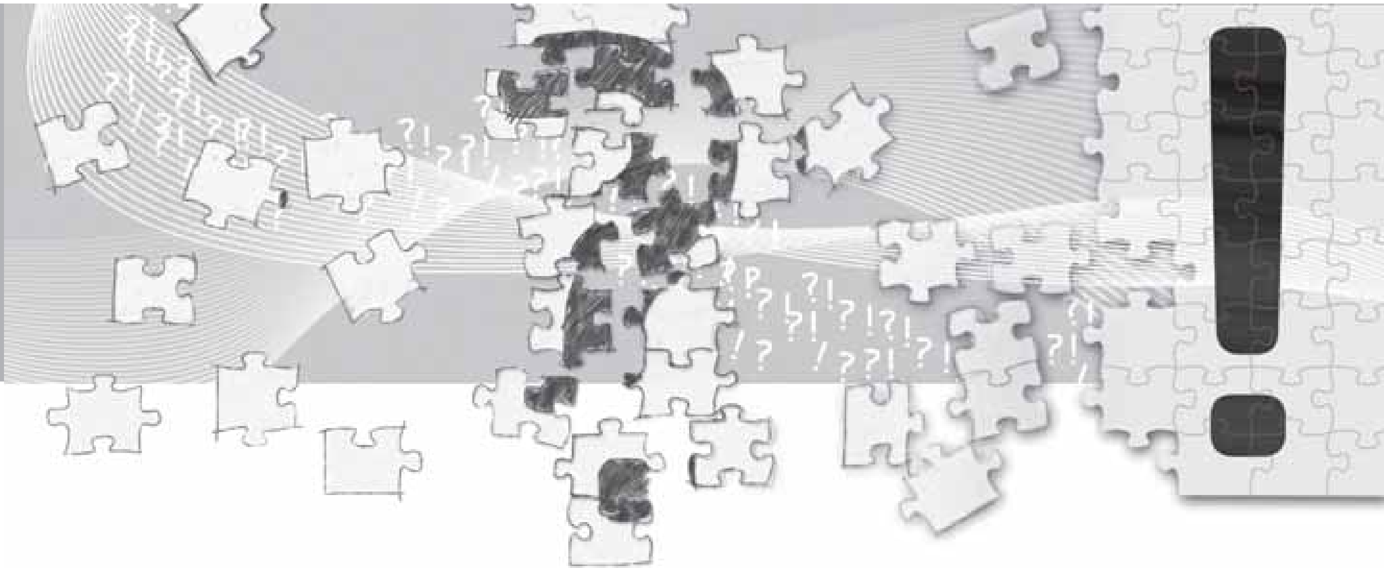
- Zoo
- Opera
  Teater/kunst
- Bar
  Natklub
- Restaurant
- Restaurant
- Restaurant, kinesisk
- Restaurant, fisk/skaldyr
- Fastfood
- Café
- Indkøbscenter
- Renseri
- Kiosk
- Frisør

- Rasteplads
- Campingplads
- Hotel
- Konferencecenter
  Messeområde
- Togstation
  Lokal togstation
- Lufthavn
- Busstation
- Færge
- Marina
  Lystbådehavn
- Kommunal bygning
  Offentlig myndighed
- Professionshøjskole
  Universitet

- Centrum
  Bykerne
- Politistation
- Brandstation
- Bibliotek
- Hospital
- Apotek
- Bank
  Pengeautomat
- Post
- Børnehave
  Skole

06

SPØRGSMÅL OG SVAR



Ofte stillede spørgsmål

Bilens position på kortet er forkert
Navigationssystemet viser bilens position med en præcision på ca. 20 meter.

Ved kørsel på veje der løber parallelt med en anden vej, slangebugtede veje, veje i flere plan, og efter kørsel over en lang afstand uden særlige sving er der større sandsynlighed for fejl.

Høje bjerge, bygninger, tunneller, viadukter, veje med overføring mv. påvirker systemets modtagelse af GPS-signaler negativt, så nøjagtigheden ved beregningen af bilens position kan forringes.

Systemet beregner ikke den hurtigste/ korteste rute
Ved beregning af ruten tages der hensyn til vejstrækning, vejbredde, vejklasse, antallet af højre- eller venstresving, rundkørsler osv. for at opnå den teoretisk bedste rute. Erfaring og lokalkendskab kan dog føre til mere effektive valg af rute.

Systemet bruger betalingsveje, motorveje eller færger, selvom jeg har valgt at undgå disse
Ved beregning af rute over lange afstande kan systemet af tekniske årsager kun anvende store veje.

Hvis du har valgt at undgå betalingsveje og motorveje, undgås disse så vidt muligt og anvendes kun, hvis der ikke er noget andet rimeligt alternativ til rådighed.

Bilens position på kortet er forkert efter transport
Hvis bilen har været transporteret på f.eks. færge eller tog, eller på en sådan måde, at modtagelse af GPS-signaler ikke har været muligt, kan det tage op til 5 minutter, før bilens position beregnes korrekt.

Bilens position på kortet er forkert efter frakobling af bilens batteri
Hvis GPS-antennen har været uden strøm, kan det tage mere end 5 minutter, før GPS-signaler kan modtages korrekt og bilens position beregnes.

Bilsymbolet på skærmen ser mærkeligt ud efter udskiftning af dæk

Ud over GPS-modtageren benyttes også bilens hastighedsføler og et gyrokompas til at beregne bilens aktuelle position og kørselsretning. Efter montering af reservehjul eller skift mellem sommer- og vinterdæk skal systemet "lære" de nye hjulstørrelser.

For at systemet skal fungere optimalt anbefales det derfor at foretage nogle fulde ratudslag under langsom kørsel på et hensigtsmæssigt sted.

Kortbilledet stemmer ikke med virkeligheden
Ny- og ombygning af vejnettet, indførelse af nye færdselsregler mv. sker løbende, og kortdatabasen er derfor ikke altid fuldstændig.

Der foregår et løbende udviklings og opdateringarbejde med kortdata - en Volvo-forhandler kan give mere information.

Se også www.volvocars.com/navi for yderligere information om kort m.m.

Målestokken på kortet ændres nogle gange
I nogle områder er der ingen detaljerede kortdata. Så skifter systemet automatisk forstørrelsesgrad.

De forventede menupunkter vises ikke
Kontroller de indstillinger, der er foretaget. Vælg **Reset navigationsindstillinger** for at vende tilbage til de indstillinger, der var foretaget fra begyndelsen.

Hvis det ikke hjælper: Vælg **Slet alle brugerdata**.

Bilsymbolet på skærmen springer fremad eller drejer rundt
Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse, før du kører af sted.

Sluk for både systemet og bilen. Start igen, men hold stille et øjeblik, før du begynder at køre.

Jeg skal på en lang tur, men jeg vil ikke angive en bestemt rute til de byer, som jeg planlægger at rejse igennem. Hvordan laver jeg mest enkelt en rejseplan?
Angiv destinationen direkte på kortet ved hjælp af trådkorset. Systemet fører dig automatisk til den endelige destination, selvom du kører ved siden af delmålene.

Mine kortdata er ikke aktuelle
Kontakt din lokale Volvo-forhandler vedrørende opdatering af kortdata.

Se også www.volvocars.com/navi

Hvordan kan jeg nemt kontrollere, hvilken kortversion der bruges?
Se **Indstillinger** ➔ **Systeminformation** ➔ **Kortversion** for at få information om version og det dækkede geografiske område.

EULA - Licensaftale

Meddelelse til brugeren

LÆS VENLIGST DENNE SLUTBRUGERLI-CENSAFTALE OMHYG-GELIGT INDEN DU BEGYNDER AT BRUGE NAVTEQ DATABASE.

DETTE ER EN LICENSAFTALE - OG IKKE EN SALGSAFTALE- MELLEM DIG OG NAVTEQ EUROPE B.V. VEDRØRENDE DIN KOPI AF NAVTEQ NAVIGABLE MAP DATABASE HER-UNDER TILKNYTTET COMPUTERSOFT-WARE, MEDIER OG SUPPLERENDE TRYKT MATERIALE UDGIVET AF NAVTEQ ("DATA-BASEN"). VED AT BRUGE DATABASEN, ACCEPTERER DU ALLE VILKÅR OG BETIN-GELSER I DENNE SLUTBRUGERLICENSAF-TALE ("SLUT-BRUGERLICENSAFTALEN"). SÅFREMT DU IKKE KAN ACCEPTERE BETIN-GELSERNE I NÆRVÆRENDE SLUTBRUGER-LICENSAFTALE, SKAL DU STRAKS RETUR-NERE DATA-BASEN SAMMEN MED ALLE TIL-KNYTTEDE EMNER TIL FORHANDLEREN MOD REFUNDERING AF KØBESUMMEN.

EJENDOMSRET

Databasen samt ophavsrettigheder og intellek-tuelle ejendomsrettigheder eller naborettighe-der deri ejes af NAVTEQ eller dennes licensgi-vere. Ejendomsretten til de medier, der inde-holder Databasen, bibeholdes af NAVTEQ og/eller leverandøren, indtil du har betalt alle i hen-hold til nærværende slutbrugerlicensaftale eller lignende aftale(r), og efter hvilke varerne er leveret til dig, de fulde beløb der skal betales til NAVTEQ og/eller leverandøren.

LICENSUDSTEDELSE

NAVTEQ udsteder dig en ikke-eksklusiv licens til at bruge Databasen til personligt brug, eller hvis relevant, til brug i din virksomheds interne drift. Denne licens indbefatter ikke retten til at udstede underlicenser.

BEGRÆNSNINGER I BRUGEN

Databasen er begrænset til brug i det pågæl-dende system, for hvilket den blev oprettet. Med undtagelse af det i de præceptive love (dvs. nationale love baseret på Rådets direktiv 91/250 om retlig beskyttelse af edb program-mer og Europa-Parlamentets og Rådets direk-tiv 96/9 om retlig beskyttelse af databaser) udtrykkeligt tilladte omfang, må du ikke uddrage eller genanvende væsentlige dele af Databasen indhold ej heller duplikere, kopiere, modificere, justere, oversætte, demontere, dekompilere, foretage reverse engineering af nogen del af Databasen. Dersom du ønsker interoperabilitet, som defineret i (nationale love der er baseret på) direktivet om retlig beskyt-telse af edb programmer, skal du give NAV-TEQ rimelig lejlighed til at frembringe nævnte informationer på rimelige betingelser herunder også omkostninger, som skal fastsættes af NAVTEQ.

OVERDRAGELSE AF LICENS

Du har ikke ret til at overdrage Databasen til tredjepersoner, undtagen hvis den er installeret på det system, for hvilket den var oprettet, eller hvis du ikke tilbageholder nogen kopi af Data-basen og forudsat at erhververen accepterer alle vilkår og betingelser i denne slutbrugerli-censaftale og skriftligt bekræfter dette over for NAVTEQ. Multi-disk sæt kan kun overdrages eller sælges som de af NAVTEQ leverede kom-plette sæt og ikke som undersæt deraf.

BEGRÆNSET GARANTI

Med forbehold for nedenstående advarsler garanterer NAVTEQ, for en periode af 12 måne-der efter du har købt en kopi af Databasen, at den i det væsentlige vil yde i overensstem-melse med NAVTEQ's kriterier for nøjagtighed og fuldstændighed, der eksisterede på købs-datoen for Databasen. Du kan få udleveret disse kriterier efter anmodning. Dersom Data-basen ikke yder i overensstemmelse med nær-værende begrænsede garanti, vil NAVTEQ gøre alle rimelige bestræbelser for at reparere eller udskifte din uoverensstemmende kopi af Databasen. Dersom disse bestræbelser ikke fører til, at Databasen yder i overensstemmelse med de heri anførte garantier, har du valget mellem enten at modtage en rimelig refunde-ring af den af dig betalte pris for Databasen eller at ophæve nærværende slutbrugerlicens-aftale. Dette udgør NAVTEQ's samlede ansvar

og dit eneste retsmiddel mod NAVTEQ. Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i nærværende afsnit, garanterer NAVTEQ ikke eller fremsætter nogen anbringender med hensyn til brugen af resultaterne af brugen af Databasen ud fra dennes rigtighed, korrekthed, pålidelighed eller på anden vis. NAVTEQ garanterer ikke, at Databasen er eller vil være fejlfri. Ingen mundtlige eller skriftlige informationer eller henstillinger givet af NAVTEQ, leverandøren eller nogen anden person danner nogen garanti eller på nogen måde udvider rammerne af den herover beskrevne begrænsede garanti. Den i slutbrugerlicens-aftalens anførte begrænsede garanti har ingen indflydelse på eller skader nogen lovfæstede rettigheder, du måtte have i henhold til den lovfæstede garanti mod skjulte mangler.

Hvis du ikke købte Databasen direkte fra NAVTEQ, har du måske lovfæstede rettigheder mod den person, fra hvilken du købte Databasen, udover de herunder af NAVTEQ afgivne rettigheder i overensstemmelse med bestemmelserne i din jurisdiktion. NAVTEQ's ovenstående garanti har ingen indflydelse på sådanne lovfæstede rettigheder, og sådanne rettig-heder kan du gøre gældende foruden de heri givne garantirettigheder.

BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Databasens pris indbefatter ikke nogen betaling for accept af risiko for sekundære, indirekte eller ubegrænsede indirekte skader, der måtte opstå i forbindelse med din brug af Databasen. I overensstemmelse hermed påtager NAVTEQ sig intet ansvar for sekundære eller indirekte skader herunder også og uden begrænsning tab af indtægt, data eller brug du eller nogen tredjemand måtte lide, som følge af din brug af Databasen, enten det er søgsmål inden for kontrakt eller uden for kontrakt baseret på en garanti, selv om NAVTEQ er blevet oplyst om muligheden for sådanne erstatningskrav. Under alle omstændigheder er NAVTEQ's ansvar for direkte skader begrænset til købsprisen for din kopi af Databasen.

DEN BEGRÆNSEDE GARANTI OG DET BEGRÆNSEDE ANSVAR ANFØRT I NÆRVÆRENDE SLUTBRUGERLICENSAFTALE HAR INGEN INDFLYDELSE PÅ ELLER ER TIL SKADE FOR DINE LOVFÆSTEDE RETTIGHEDER, HVIS DU HAR KØBT DATABASEN PÅ ANDEN VIS END I ET FORRETNINGSFORLØB.

ADVARSLER

Databasen kan indeholde fejlagtige eller ufuldstændige informationer på grund af tidens gang, ændrede forhold, anvendte kilder og karakteren af indsamlingen af omfattende geografiske data, der alle kan lede til ukorrekte resultater. Databasen indeholder ikke eller reflekterer informationer om bl.a. nabolagssikkerhed, retshåndhævelse, nødhjælp, byggearbejde, gade- eller vejlukninger, køretøjs eller hastig-hedsrestriktioner, gade-/vejhældning eller niveau, brohøjde, vægt eller andre begrænsninger, vej- eller trafikforhold, særlige begivenheder, trafikpropper eller rejsetid.

GÆLDENDE LOV

Lovene i den jurisdiktion, hvori du bor på købstidspunktet af database, gælder for nærværende aftale. Hvis du på det tidspunkt opholder dig uden for Den Europæiske Union eller Schweiz, er det loven i den jurisdiktion inden for Den Europæiske Union eller Schweiz, hvor du købte Databasen, der gælder. I alle andre tilfælde, eller hvis jurisdiktionen på det sted, du købte Databasen, ikke kan defineres, er det lovene i Holland der gælder. De kompetente retter på dit bopælssted på det tidspunkt, du købte Databasen, har jurisdiktion over enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller vedrørende nærværende aftale uden skade for NAVTEQ's ret til at rejse krav på dit nuværende bopælssted.

Ophavsret

Austria
© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

France
Source Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France.

Germany
Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Great Britain
© Based upon Crown Copyright material.

Greece
Copyright Geomatics Ltd.

Hungary
Copyright ©2003; Top-Map Ltd.

Italy
La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Norway
Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Poland
© EuroGeographics.

Portugal
Source: IgeoE - Portugal.

Spain
Información geográfica propiedad del CNIG.

Sweden
Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Switzerland
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

OBS

Australien omfattes ikke af denne aftale. Se særskilte oplysninger.

Denso
CE DENSO CORPORATION erklærer herved, at dette DN-NS-020 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

A

B

D

E

F

G

H

I

K

L

M

N

O

P

R

S

Volvo. for life

Volvo Car Corporation TP 14366 (Danish) AT 1146, Printed in Sweden, Göteborg 2011,